

La Corée du Nord gèle son programme nucléaire

NEW YORK (d'après AFP, AP et Reuter) — La Corée du Nord a fait savoir hier aux États-Unis qu'elle acceptait les trois conditions posées par Washington portant sur le gel de ses programmes nucléaires, en vue d'une reprise des négociations bilatérales qui aurait lieu avant la mi-juillet à Genève, a annoncé hier le président Clinton.

Le président Clinton a précisé que son gouvernement suspendait ses démarches pour l'imposition de sanctions internationales contre la Corée du Nord.

Le gouvernement américain avait fait savoir la semaine der-

nière qu'il accepterait d'entamer une troisième session de négociations avec Pyongyang si le régime nord-coréen remplissait trois conditions : qu'il ne retire pas l'uranium enrichi extrait de son réacteur de Yongbyon pour obtenir du plutonium (produit indispensable

à la fabrication d'engins nucléaires), qu'il ne recharge pas ce réacteur pour obtenir de l'uranium enrichi, et qu'il autorise les inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) à rester à Yongbyon.

Quelques heures plus tôt, les États-Unis et la Russie annonçaient à Bruxelles s'être mis d'accord sur l'imposition rapide de ces sanctions à la Corée du Nord si celle-ci persiste à refuser les contrôles internationaux sur son programme nucléaire.

La Corée du Nord a par ailleurs accepté hier une proposition de la Corée du Sud de tenir mardi prochain des discussions préparatoires à un sommet intercoréen, qui serait le premier depuis la partition de la Corée il y a presque 50 ans.

Ces discussions préparatoires auront lieu au village de Panmunjom, dans la zone démilitarisée séparant les deux Corées. Pyongyang compte envoyer une délégation de trois personnes, ayant rang de vice-premier ministre.

Le sommet avait été proposé par le président nord-coréen, Kim Il-Sung, lors d'un séjour en Corée du Nord la semaine dernière de l'ancien président américain Jimmy Carter, qui l'avait transmise au président sud-coréen, Kim Young-Sam. Ce dernier l'avait immédiatement acceptée.

Les formules employées dans le message nord-coréen tranchent avec des mises en garde récentes de Pyongyang qui avait menacé de noyer Séoul « sous une mer de feu ».

« La situation aiguë dans notre pays rend d'autant plus urgent pour le nord et le sud de nouer des discussions au plus haut niveau », a dit hier M. Kang Song San, le premier ministre nord-coréen. « La tenue de ces discussions au plus haut niveau entre les deux parties sera un événement historique apportant la joie de la réconciliation nationale et de l'unité pour nos 70 millions de concitoyens, leur donnant un espoir nouveau de paix et d'indépendance ».

Rwanda: veu vert de l'ONU à l'intervention française

NEW YORK (d'après AFP, AP et Reuter) — Le Conseil de sécurité de l'ONU a donné son feu vert hier à une intervention militaire multinationale menée par la France au Rwanda pour protéger les populations civiles en danger qui commence dès ce matin.

Des 2500 hommes susceptibles d'être engagés, 1000 seront envoyés de France et 1500 de Djibouti, du Centrafrique, du Gabon et de la Réunion.

Dans une résolution adoptée par dix voix pour, zéro contre et cinq abstentions (Brésil, Chine, Nigéria, Nouvelle-Zélande et Pakistan), le Conseil de sécurité a autorisé l'utilisation de « tous les moyens nécessaires » pour assurer « de manière impartiale » la protection des personnes déplacées, des réfugiés et des civils en danger au Rwanda.

L'opération à caractère « strictement humanitaire », sous commandement et contrôle français, sera « limitée à une période de deux mois », en attendant le déploiement des renforts des casques bleus prévus pour la Mission des Nations Unies au Rwanda (MINUAR), précise la résolution.

200 soldats français se trouvent déjà stationnés au Zaïre voisin, à Kissanangani, et dans deux localités sur la frontière rwandaise, Goma et Bukavu. Ce nombre pourrait être porté à 600 hommes aujourd'hui même.

Le représentant des rebelles tutsis du Front patriotique rwandais (FPR) à l'ONU, M. Claude Dusaidi, a déclaré hier que les forces rebelles « s'opposent à l'intervention française par tous les moyens dont ils disposent ».

Le FPR reproche à la France d'avoir soutenu et armé le régime du président Juvénal Habyarimana et d'être complice des massacres dont les Tutsis et les Hutus de l'opposition ont été les principales victimes.

En expliquant l'opération Turquoise, le ministre de la Défense, François Léotard, a affirmé que l'opération aurait d'abord un ob-

jectif « très limité » à l'intérieur du Rwanda, près de la frontière du Zaïre, « où sont signalés environ 8000 Tutsis menacés » par les forces à majorité hutue. Il s'agit de la région de Cyangugu, au sud-ouest du pays, contrôlée par les troupes gouvernementales.

Sur le terrain, dans la perspective de l'intervention des troupes françaises au Rwanda, le centre de Kigali, la capitale, est devenu ces dernières heures l'objet de combats acharnés entre les forces gouvernementales hutues et les rebelles du FPR.

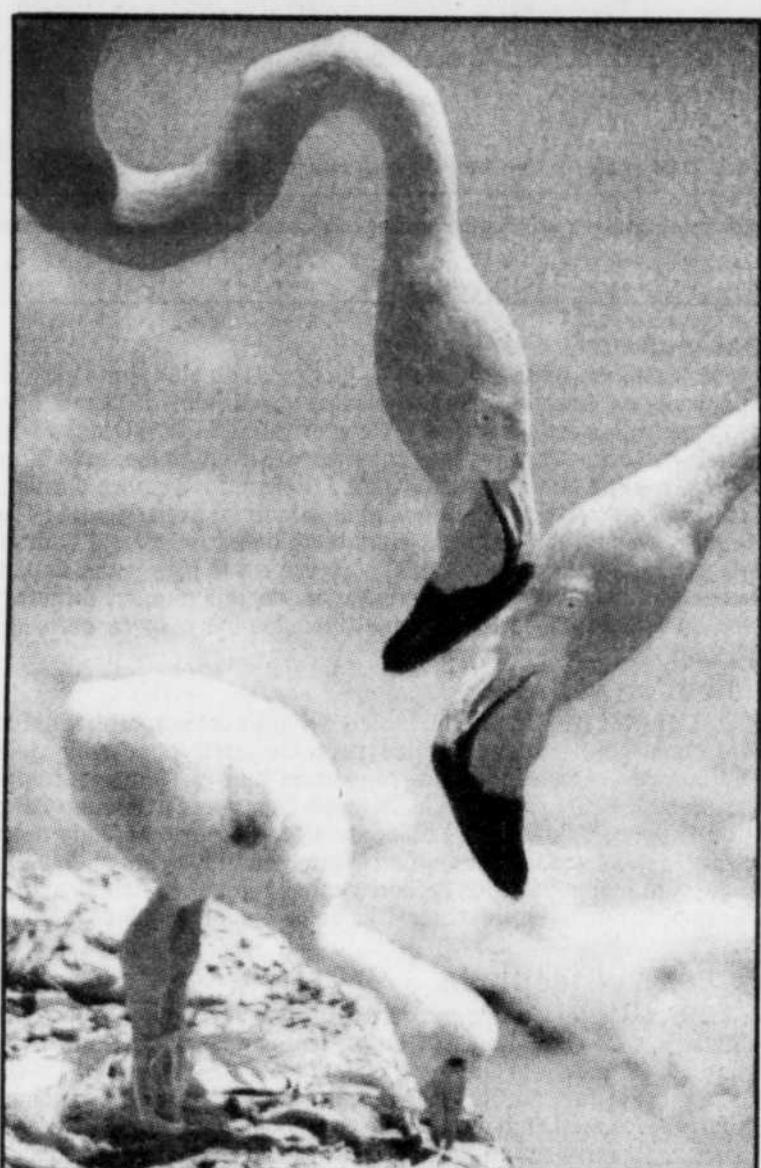
Pour certains spécialistes, le FPR chercherait à faire le forcing sur le terrain avant l'arrivée des Français.

Par ailleurs, 37 soldats sénégalais, congolais et togolais de la MINUAR ont dû quitter Kigali hier. Les rebelles tutsis avaient insisté pour que soient évacués de la capitale les soldats des pays alliés de la France et de ses anciennes colonies.

Par ailleurs, 42 casques bleus francophones sont partis par la route pour l'Ouganda via le nord du Rwanda, aux mains des rebelles qui se seraient portés garants de leur sécurité.

D'après le porte-parole de l'ONU au Rwanda, les casques bleus francophones n'étaient plus les bienvenus.

Un pas de flamant rose



Sous le regard attentif de ses parents, ce bébé flamant, né il y a cinq jours, fait ses premiers pas en faisant le tour de son nid. Dans six mois, avec l'aide de ses parents qui assurent son alimentation, l'oisillon aura sa fameuse couleur rose.

Colombie La campagne du président Samper aurait été financée par le cartel de Cali

BOGOTA (d'après AFP) — Deux jours à peine après son élection, le nouveau président colombien, Ernesto Samper, doit faire face à de graves soupçons selon lesquels le Cartel de la drogue de Cali, une des principales organisations mondiales de trafic de cocaïne, aurait financé sa campagne électorale.

Les soupçons sont apparus après l'enregistrement de conversations téléphoniques entre les chefs supposés du Cartel de Cali, Gilberto et Miguel Rodríguez Orejuela, et un journaliste colombien, Alberto Giraldo, qui aurait agi comme « porte-parole » du Cartel auprès de responsables de la campagne de M. Samper.

« La présidence est entre vos mains », déclare, selon l'enregistrement publié hier dans le quotidien *El Tiempo*, Alberto Giraldo à l'un des frères Orejuela. « Ils (les responsables de la campagne de M. Samper) ont besoin de 5 milliards de pesos (environ 6 millions \$). Ils en ont déjà deux. Ils ont besoin que vous en versiez trois ». « On les a. C'est d'accord », répond selon l'enregistrement, l'un des chefs du Cartel.

La mafia de Cali, selon les autorités antidrogue américaines et colombiennes, fournirait actuellement environ 70 % de la cocaïne consommée aux États-Unis et Europe. Selon des estimations, les « narcos » colombiens réussiraient à rapatrier chaque année de 1 à 4 milliards \$.

Dès mardi soir, M. Samper, 43

ans, a catégoriquement démenti avoir reçu des sommes provenant du trafic de drogue, mettant à la disposition des autorités les livres de compte de sa campagne électorale.

Même si les autorités n'avaient pas encore confirmé, hier, l'authenticité des enregistrements, le journaliste, Alberto Giraldo, selon le *Tiempo*, a reconnu avoir eu des conversations avec les chefs du Cartel de Cali et avoir proposé des sommes d'argent à des responsables des campagnes de M. Samper et de son rival conservateur Andrés Pastrana.

Toutefois, selon M. Giraldo, ces offres ont été refusées tant du côté de M. Samper que de celui de M. Pastrana.

M. Samper avait déjà été soupçonné d'avoir reçu en 1982 de l'argent du Cartel de Medellín pour financer la campagne présidentielle du libéral Alfonso Lopez Michelsen.

Après son élection, M. Samper a indiqué qu'en matière de lutte contre les trafiquants de drogue, il continuerait la politique de son prédécesseur, César Gaviria, consistant à obtenir la reddition des « barons » de la cocaïne en échange de remises de peine.

OTAN: la Russie adhère au Partenariat pour la paix

BRUXELLES (AFP) — Le ministre russe des Affaires étrangères, Andreï Kozyrev, a signé au nom de son pays, hier à l'OTAN à Bruxelles, le Partenariat pour la paix proposé par l'Alliance atlantique.

« Ceci n'est pas un Yalta 2, mais un Bruxelles 1 », a déclaré M. Kozyrev dans un discours, expliquant ainsi que l'OTAN et la Russie ne voulaient pas une nouvelle division du monde.

« L'expansion de l'OTAN, quand elle arrivera, ne veut pas dire isoler la Russie, ni établir de

nouvelles divisions ou frontières, et ne nous éloignera pas d'une Europe unie. Elle doit être vue comme une contribution à la stabilité dans un nouvel ordre euro-atlantique », a ajouté M. Balanzino.

La Russie s'est à de nombreuses reprises opposée à l'élargissement à l'Est de l'OTAN, un principe décidé par le sommet l'OTAN

en janvier dernier. Le Partenariat, auquel 21 pays ont désormais adhéré, est un programme de coopération militaire qui comprend des manœuvres, de la planification et des opérations de maintien de la paix communes.

Le secrétaire général adjoint de l'OTAN a estimé que « la Russie n'est pas un invité en Europe ». « C'est une puissance européenne qui participera au nouvel ordre européen sur un pied d'égalité. Il serait idiot et même impossible de l'exclure ou de l'isoler du nouvel

ordre européen de sécurité. Elle sera incluse, dans son intérêt et dans notre intérêt ».

Selon lui, « la Russie est et restera la plus puissante nation en Europe » et « les relations de la Russie avec les autres pays européens décideront dans une grande mesure de l'avenir pacifique de l'Europe ».

L'OTAN a en outre publié un document intitulé « Relevé des conclusions » à propos de ses relations avec la Russie.

À la fin de l'année dernière des discussions dans ce sens avaient eu lieu entre les autorités et le « numéro 1 » supposé du Cartel de Cali, Gilberto Rodríguez Orejuela. Elles n'avaient toutefois pas abouties en raison de vives critiques de la justice des États-Unis qui à plusieurs reprises avait reproché aux autorités colombiennes une trop grande complaisance à l'égard des « narcos ».

Dans le passé, tant M. Samper que M. Pastrana ont été victimes de la violence des trafiquants de drogue. Ainsi, M. Samper a miraculeusement échappé à un attentat en mars 1989 tandis qu'en janvier 1988 M. Pastrana a été retenu en otage pendant 10 jours sur ordre de l'ex-chef du Cartel de Medellín, Pablo Escobar, abattu par les forces de l'ordre le 2 décembre dernier.

Avions civils abattus

WASHINGTON (AFP) — L'administration américaine veut modifier sa législation pour permettre à la Colombie et au Pérou d'abattre des avions civils suspects de trafic de drogue et qui refuseraient de se poser, a annoncé hier Lee Brown, directeur de l'Office de lutte contre la drogue. Cette décision intervient après un mois et demi de crise diplomatique. Le 1er mai, le Pentagone avait mis un terme à son assistance militaire contre la drogue à ces deux pays lorsque les États-Unis avaient appris que Lima et Bogota comptaient se servir des renseignements du département de la Défense pour abattre des appareils. Actuellement, les États-Unis considèrent comme un crime des actes de violence contre des appareils civils. Des tirs contre des appareils civils ne seraient pas considérés comme un acte criminel si « le président détermine que le pays affronte une menace pour sa sécurité nationale du fait d'un trafic illégitime de drogue et si le pays concerné suit des procédures appropriées pour protéger les appareils innocents », a déclaré M. Brown au cours d'une conférence de presse.

Mexique

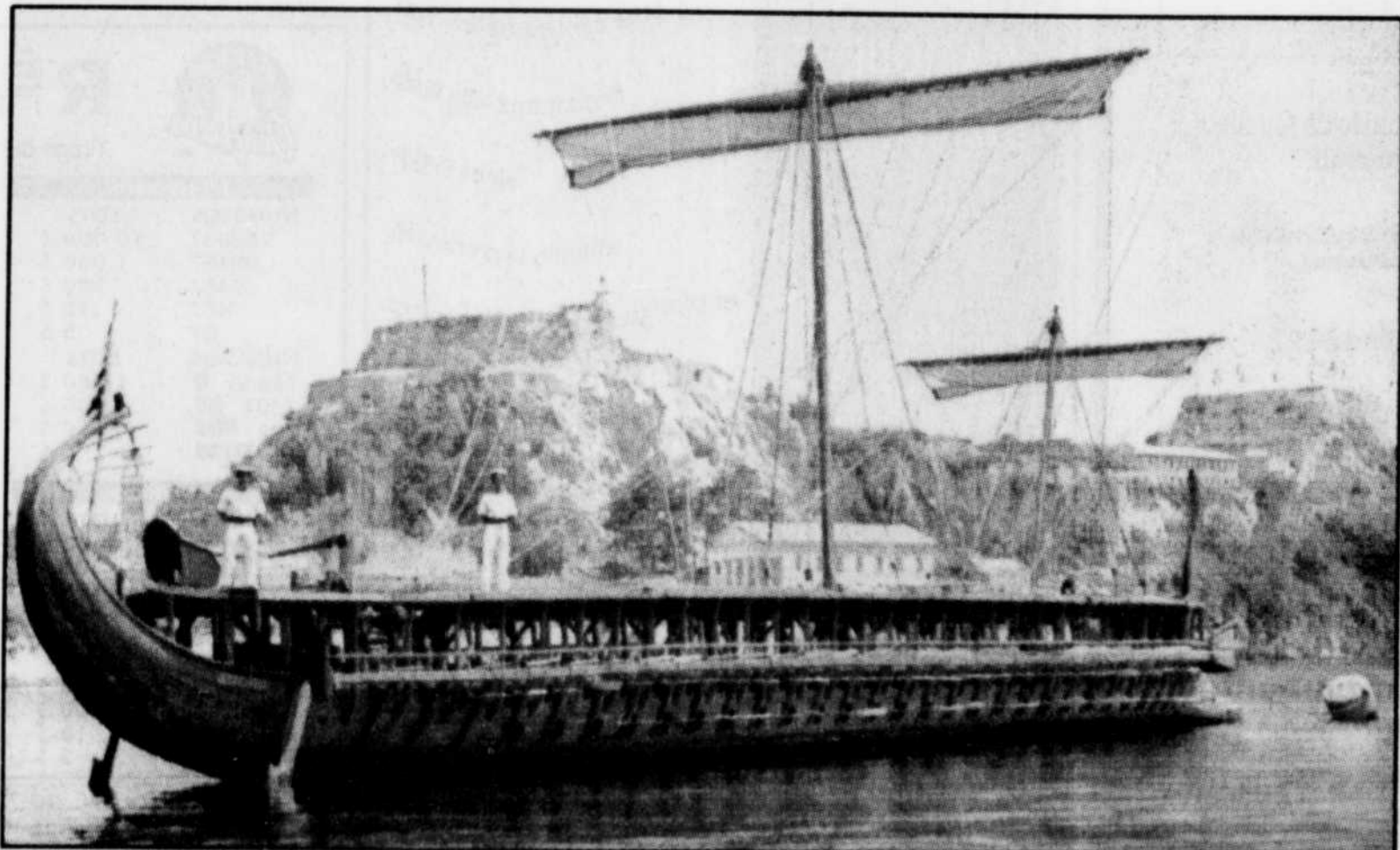
Le banquier Helu ne veut pas mourir

MEXICO (AFP) — Le banquier mexicain Alfredo Harp Helu a lancé hier un dramatique appel à sa famille et à ses associés, à la veille de l'échéance de l'ultimatum fixé par ses ravisseurs pour le paiement de sa rançon, dans un film vidéo et accompagné d'un message écrit des ravisseurs.

« Je ne peux pas imaginer que ma famille et mes associés me laissent mourir », dit encore le banquier, président et copropriétaire du groupe Banamex-Accival, la plus grande banque du pays et l'un des plus importants groupes financiers en Amérique latine, qui souligne n'avoir « reçu aucune nouvelle positive » depuis son enlèvement. Il supplie sa banque et sa famille d'exécuter point par point les consignes données lundi par les ravisseurs dans leur ultimatum, qui vient à échéance ce soir à 23 h 30.

De leur côté, les ravisseurs affirment que leur otage sera « immédiatement exécuté » si la rançon qu'ils exigent n'est pas payée, précisant pour la première fois que le montant de celle-ci est « inférieur aux 30 millions \$ » offerts selon eux par leur otage.

Voyage dans le temps à Corfou



Les participants au sommet européen de Corfou, en Grèce, auront cette réplique d'un ancien navire grec dans leur champ de vision en fin de semaine. Ils délibéreront en effet au palais Saint-Georges que l'on devine sur les collines derrière la réplique. Le sommet portera sur la création d'emplois notamment par la mise en marche de grands travaux dont la modernisation et l'intégration de 11 réseaux ferroviaires européens, au coût de 11 milliards \$, d'ici l'an 2002.



Chapeaux pour abri!

Ce jeune chat se demande s'il doit quitter son abri. La scène a été croquée hier chez un vendeur de chapeaux, à Hanoi, au Vietnam.

Jacques

T.-DUMAIS



La revanche de Jimmy Carter

Parmi les titulaires de la Maison-Blanche, aux États-Unis, certains ont été l'objet de jugements populaires extrêmement hâtifs à la suite de mandats gouvernementaux malchanceux.

En 1992, par exemple, les Américains battaient le républicain George Bush parce que celui-ci, notamment, ne parvenait pas, après quatre ans de pouvoir, à rendre les villes de son pays plus humaines et vivables. Douze ans plus tôt, le démocrate Jimmy Carter mordait aussi la poussière car nos voisins ne souffraient plus, entre autres, de voir des dizaines de leurs congénères captifs des ayatollahs de l'Iran pendant près d'un an.

« Jimmy Who? », planteur d'arachides, ex-gouverneur de la Géorgie, premier président sudiste depuis la Guerre de Sécession, promettait de consacrer sa retraite politique à la résolution de conflits dans le monde. À 69 ans, il s'y applique de fait, avec des résultats variables, en Éthiopie, au Soudan, en Somalie, dans l'ex-Yougoslavie, au Moyen-Orient, etc.

Mais la vraie revanche de Jimmy Carter pourrait avoir pris racine, en fin de semaine dernière, quand, téléguidé par le président Bill Clinton mais « à titre privé », en compagnie de sa femme Rosalynn qui joue à la sténo-dactylo, il fait des mamours à Kim Il Sung, « l'étoile polaire de l'humanité », dictateur apparemment inaccessible de la Corée du Nord, depuis 1948, et dont la longévité politique demeure la plus marquante du globe.

À bord du yacht de Kim, Carter dénoue peut-être une crise nucléaire sans précédent avec la Corée du Sud, le Japon et les États-Unis. Pour la première fois depuis la partition de la Corée, après la guerre de 1950-1953, un sommet estival réunirait Pyongyang et Séoul, jetterait les bases d'une réunification de la péninsule où prévaut toujours l'armistice mais non la paix.

On évoque parallèlement des négociations au plus haut niveau entre Pyongyang et Washington et le début de leurs relations diplomatiques, pour peu que Kim Il Sung accepte de geler son programme de bombes nucléaires et de maintenir sur son sol — cette exigence américaine est acquise depuis mardi — les inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA). **L'activisme d'un homme de paix**

Au terme d'un an de tâtonnements, d'une inflation verbale et militaire qui risquaient de déboucher sur des sanctions commerciales inapplicables et sur une guerre terriblement meurtrière, Jimmy Carter affirme catégoriquement, en rentrant de la Corée du Nord, que « la crise nucléaire sera résolue et les malentendus réglés ».

L'ex-président ne se gêne pas pour arguer que les sanctions onusiennes de Clinton ne feraient que provoquer et braquer le superbe Kim Il Sung. On comprend, dès lors, le désarroi de Washington qui concocte ce scénario. D'où la tendance du pouvoir américain à garder ses distances vis-à-vis du médiateur officieux.

Dans la capitale américaine comme dans celle de la Corée du Sud, on se plaît à parier que Kim Il Sung, en maître propagandiste et emberlificoteur, aura une fois de plus mis un interlocuteur étranger dans sa petite poche arrière. D'aucuns croient que la Corée du Nord s'avère la grande gagnante du week-end dernier, ayant utilisé et dupé Jimmy Carter dit « le naïf ».

Les prochains jours leur donneront raison ou tort. Entre-temps, Carter aura déstabilisé la coalition anti-Pyongyang à l'ONU, mais permis aux trois parties de sauver la face et d'envisager enfin une paix durable par les voies diplomatiques. Ce qu'il faut d'ailleurs-retenir du planteur américain d'arachides c'est d'abord ce tempérament d'homme de paix, de foi et de solitude.

Élu en 1976 pour enterrer les humiliations de la guerre du Vietnam et du scandale du Watergate, combien se souviennent qu'en liant la politique internationale et la défense des droits humains, « Jimmy Who? » contribua, pendant son seul mandat présidentiel, à secouer jusqu'à aujourd'hui la vitalité démocratique de l'Amérique latine et de l'ex-bloc soviétique.

Carter, au surplus, fut le pionnier de l'actuelle cohabitation entre les Israéliens et les Palestiniens. Déjà, en 1978, il pilotait la réconciliation historique de l'État hébreu de Menahem Begin et de l'Égypte d'Anouar el-Sadate.

Moins de quinze ans après son congédiement de la Maison-Blanche, les Américains et la communauté internationale oublient que Carter n'a jamais été un homme politique ordinaire. Ne mérite-t-il pas, pour cette seule raison, une glorieuse revanche coréenne?

Victoire pour les femmes

MASCATE, Oman (AP) — Des femmes vont désormais pouvoir être élues membres d'une assemblée parlementaire dans le sultanat d'Oman, pour la première fois dans un pays arabe conservateur du Golfe. Le Majlis al-Choura est un conseil traditionnel islamique qui ne possède pas de pouvoirs formels mais que le sultan Qabous consulte au sujet des lois et de la gestion publique. Celui qui doit être élu cette année comptera 80 membres.



RÉSULTATS
Loto-Québec

Tirage du 94-06-22

1 ^{er} numéro		2 ^e numéro	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
769467	10 000 \$	897596	10 000 \$
69467	1 000 \$	97596	1 000 \$
9467	100 \$	7596	100 \$
467	10 \$	596	10 \$
67	5 \$	96	5 \$
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
76946	1 000 \$	89759	1 000 \$
7694	100 \$	8975	100 \$
769	10 \$	897	10 \$
76	5 \$	89	5 \$

3 ^e numéro		4 ^e numéro	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
360883	10 000 \$	792938	100 000 \$
60883	1 000 \$	92938	1 000 \$
0883	100 \$	2938	100 \$
883	10 \$	938	10 \$
83	5 \$	38	5 \$
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
36086	1 000 \$	79293	1 000 \$
3608	100 \$	7929	100 \$
360	10 \$	792	10 \$
36	5 \$	79	5 \$

Banco					
	15	21	23	25	26
	28	30	34	36	40
	41	42	48	50	57
Tirage du 94-06-22	58	59	60	64	67

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

En Bref

Ouragan à Moscou

MOSCOU (AFP) — Quelque 2000 personnes ont été arrêtées lors d'une opération contre le crime organisé menée mardi à Moscou par 20 000 hommes des forces du ministère de l'Intérieur, a annoncé hier la télévision de la CEI citant ce ministère. Quelque 200 entreprises ont été fermées à cette occasion par les forces de l'ordre, selon la même source. L'opération, qui a duré 24 heures et portait le nom de code « Ouragan », était dirigée contre 689 « objectifs », dont 14 hôtels, 232 compagnies ou banques privées et quatre marchés.

Assassinée à coup de taureau

AUGSBOURG (Allemagne) (AFP) — Un agriculteur bavarois a été condamné hier à la prison à perpétuité pour avoir fait piétiner à mort sa femme par son taureau et laisser croire ainsi à un accident, a annoncé le tribunal de Augsburg, en Allemagne, pour encaisser l'assurance-vie. L'agriculteur a été reconnu coupable d'avoir d'abord frappé sa femme à coups de fourche avant de la faire piétiner par son taureau, une bête de 1400 kg.

Condamné à étudier

PATERSON, New Jersey (AP) — Un jeune homme de 20 ans reconnu coupable d'avoir servi de chauffeur dans un cambriolage a été condamné à trois ans d'études forcées. « Il y a quelque chose de bon en vous et je veux vous aider », a déclaré le juge en ordonnant à John Larrahona de terminer ses études et de revenir lui présenter son diplôme dans trois ans.

Violée dans le sable

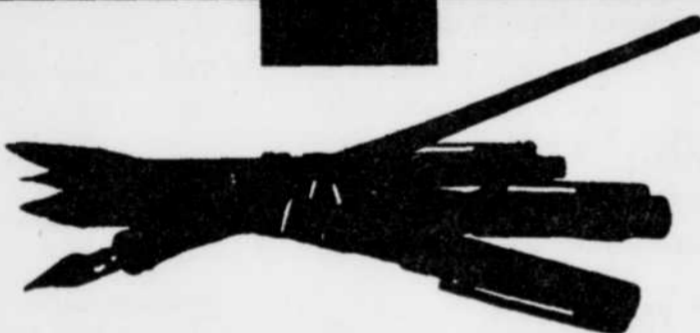
NEWPORT, Grande-Bretagne (AFP) — Le procès du plus jeune garçon jugé pour viol en Grande-Bretagne, accusé d'avoir violé à 12 ans une fillette de son âge, s'est ouvert hier à Newport, sur l'île de Wight (sud de l'Angleterre). La fillette a raconté comment il l'avait violée, près d'un bac à sable où ils s'étaient rendus après l'école, en novembre dernier. Elle a affirmé qu'ils bavardaient quand le garçon lui avait déclaré : « je vais le faire avec toi ». Elle aurait alors tenté de partir, mais il l'aurait poussée et maintenue dans le sable. L'accusé est le plus jeune enfant jugé pour viol depuis qu'une modification de la Loi sur l'Enfance, adoptée en septembre dernier, permet l'inculpation pour ce motif de mineurs de moins de quatorze ans.

Violateur en série

NEW DELHI (AFP) — Un gourou indien qui avait créé un orphelinat et un pensionnat pour jeunes filles pauvres a été arrêté pour avoir violé plus de 200 de ses pensionnaires, rapportent hier plusieurs journaux indiens. Swami Keshavanand, qui dirigeait l'ashram de Sanatan dans l'État du Gujarat, à l'ouest de l'Inde, a été arrêté mardi après la mort d'une fillette de 14 ans, à la suite d'un avortement. Plusieurs milliers de personnes ont manifesté pour réclamer un châtiement exemplaire lorsque le gourou amateur de chair fraîche a été présenté devant un tribunal.

Un Zorro susceptible

NEW YORK (AFP) — Un homme de 28 ans, qui se voulait le « Zorro de la politesse », a été condamné à 21 ans de prison à New York pour avoir poignardé trois passants qui ne s'étaient pas excusés après l'avoir bousculé dans la rue. Darrel Wright, qui avait déjà eu des problèmes psychiatriques, bénéficiera d'un soutien psychologique durant sa détention. Lors de son arrestation en janvier, il se trouvait en possession d'un couteau de chasse sanglant, d'une lettre d'amour à la chanteuse Janet Jackson et d'une liste de 17 personnes qu'il voulait tuer.



Prix littéraires du Chantauteuil

M. Gilles Vigneault

Président d'honneur

Le comité organisateur est heureux d'annoncer qu'il a soumis à l'attention du jury les 175 textes reçus, représentant plus de 1124 pages de nouvelles (77), poésies (65), chansons (10), témoignages (5), essais (4), scénarios (2), pièces de théâtre (2), sans oublier le conte, la fable, le texte radio, le monologue, le récit de voyage et le livret d'opéra.

M. Jean-Paul L'Allier, maire de Québec
et **M. Gilles Vigneault**

vous prient d'assister à l'attribution officielle des
Prix littéraires du Chantauteuil

Le mardi 28 juin 1994 à 12 h

Perron de l'Hôtel de Ville de Québec
Place de l'Hôtel-de-Ville



Les Amis du Chantauteuil

1001, St-Jean, Québec, G1R 1R8, 418.692.20.30

DU 2 AU 9 JUILLET 1994 À JONQUIÈRE



LA SEMAINE MONDIALE DE LA MARIONNETTE

PRÉSENTE

L'Exposition

«L'UNIVERS MAGIQUE DE JIM HENSON»

Du 18 mai au 17 juillet 1994

Au Centre National d'Exposition de Jonquière
Admission: 1 \$ (5 ans et plus)

Pour informations:
Tel.: (418) 546 2177

HORAIRE D'OUVERTURE

- Tous les jours de 10 h à 17 h
- Les mercredis et jeudis jusqu'à 21 h

HORAIRE D'ÉTÉ

- (juillet et août)
- Tous les jours de 10 h à 20 h

Pénétrez dans le monde
du créateur du «Muppet Show»
et de «Sesame Street».

Apprenez sur l'homme,
l'artiste,
ses méthodes de travail
et sa carrière à New York.

Rencontrez «Big Bird»,
«Miss Piggy»,
«Kermit, la grenouille»
et plusieurs autres personnages.



MOLSON O'KEEFE IMPORT EXPERT

Hydro-Québec Régions Abitibi-Témiscamingue

cjrp 1060

LE SOLEIL

TELE 4

ÉCONOMIQUE

LES ARTS ET SPECTACLES



Depuis près d'une décennie, Gordie Johnson s'avère un fidèle propagateur du blues en sol canadien.

«Big Sugar» Johnson s'installe au Café Blues pour trois soirs

QUÉBEC — Pour sa première visite en nos murs, le guitariste Gordie Johnson, qui s'installe aujourd'hui au Café Blues pour une série de trois concerts à l'occasion des Nuits internationales de jazz et de blues de Québec, présentera des extraits de son prochain essai. Le Torontois, mieux connu sous le nom de Big Sugar, espère réaliser ce disque en partie avec les ex-coéquipiers du défunt Stevie Ray Vaughan.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Depuis près d'une décennie, Gordie Johnson s'avère un fidèle propagateur du blues en sol canadien.

Le guitariste, qui a opté pour le pseudonyme de Big Sugar il y a environ quatre ans, a trois disques à son actif : *Big Sugar*, *El Seven Niteclub* et son plus récent, *500 Pounds*.

Parallèlement à ces activités, Johnson s'est aussi taillé une bonne réputation à Toronto en tant que réalisateur. Il a notamment oeuvré derrière la console pour le groupe «dance» Don't Talk Dance et pour le chanteur jazz Big Rude Jake.

Ces projets lui apportent beaucoup. «Je ne réalise un disque que si j'aime la musique. Autrement, ça ne m'intéresse pas. Ça m'apporte énormément au point de vue technique mais aussi musical.

«C'est difficile de ne pas retenir quelque chose lorsque tu travailles avec un artiste. La prochaine fois, j'aimerais réaliser un disque de reggae», raconte Gordie Johnson lors d'une entrevue téléphonique de Toronto.

Toutefois, le guitariste a pour l'instant une autre priorité en

mières parties d'une dizaine de concerts de Arc Angels, explique Gordie Johnson. Par la suite, nous avons gardé contact. Lorsque Arc Angels s'est séparé, je me suis rendu à Austin et on a joué dans un club sous le nom de Big Sugar. Depuis, je suis retourné à Austin à trois reprises. Toujours pour jouer. On a énormément de plaisir. La prochaine fois, je vais enregistrer quelques pièces avec eux.»

Cette association pourrait ouvrir bien des portes aux États-Unis. Le guitariste en est d'ailleurs conscient. «C'est assez difficile de percer aux États-Unis... si tu n'es pas Américain. C'est définitivement une chance en or pour moi. D'autant plus que *500 Pounds* doit y être bientôt lancé», de conclure avec optimisme Gordie Johnson.

tête : planifier la réalisation de son prochain CD. Ce disque pourrait marquer un point tournant dans sa carrière.

C'est que les noms du bassiste Tommy Shannon et du batteur Chris Layton pourraient fort bien figurer au générique.

Austin-Toronto

Mais, de quelle façon s'est établi le contact avec les deux complices du défunt Stevie Ray Vaughan?

«Big Sugar a assuré les pre-

La famille élargie du jazz pour l'ouverture ce soir

Québec — Une chanteuse pop britannique faisant un retour à ses racines du jazz (Cleo Laine), un jeune défenseur des traditions du jazz (Terence Blanchard), un ancien compagnon de route du vénérable Lionel Hampton (Thomas Chapin), un bluesman amérindien (Murray Porter), voilà en partie de quoi sera faite aujourd'hui la soirée d'ouverture des 9es Nuits internationales de jazz et de blues de Québec.

par LÉONCE GAUDREAU
collaboration spéciale

Comme le veut la coutume, les musiques de jazz et de blues se répandront dans tout le centre-ville de Québec, dans quelques restos-bars au début de la soirée mais aussi dans des boîtes de nuit, après les concerts en salles. Le spectacle d'ouverture avec Cleo Laine et Blanchard a lieu au Capitole.

Demain, toujours au Capitole, il y aura une soirée *gospel*, comme c'est la tradition depuis trois ans au festival. Une musique entraînante y est encore plus présente que Dieu. Demain, ce sera au tour de la rockeuse Nanette Workman qui agit un peu comme une enfant égarée dans ce monde. Mais elle devrait bien faire quelques clins d'oeil au blues, histoire de s'intégrer.

Le jazz au musée

Le plus important de ce premier week-end se passera aussi dans l'amphithéâtre du Musée de Québec où le trio new-yorkais de Thomas Chapin inaugurera ce soir une série de concerts de prestige d'ici au 2 juillet, dont les quatre premiers seront gratuits (laissez-passer à obtenir au musée — 643-3377). Demain, ce sera au tour de l'Afro-britannique Trevor Watts avec son Moiré Music Drum Orchestra ghanéen. Spectaculaire, promet-on.

Un artiste local

Mais puisque le festival est aussi l'occasion d'offrir une scène prestigieuse à des jazzmen locaux, Gilles Bernard avec son «Repertory Orchestra» est au

mière, mardi. Ça sonne... grand orchestre. On a réalisé qu'on était maintenant prêts à monter sur scène, après d'interminables pratiques.»

Gilles Bernard explique qu'il s'agira d'une longue «suite» avec changements harmoniques de rythmes passant du tango argentin, à des musiques antillaises, guadeloupennes et africaines. Le groupe part ensuite en tournée à travers tout le Canada, jusqu'à Vancouver, pour conclure le 9 juillet au Festival de jazz de Montréal.

programme demain (20 h 30) au musée. Dix musiciens pour interpréter les compositions de ce pianiste fondateur d'Ogane Song.

Nerveux? «Non, le feeling est bon, nous disait-il hier. Nous avons fait une bonne avant-pre-



Cleo Laine inaugure le festival ce soir avec Terence Blanchard, au Capitole.

4.99\$ Du lundi au vendredi avant 18 h et le mardi toute la journée aux Galeries de la Capitale et au Cinema Ste-Foy (sauf les jours fériés).

GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

Semaine du 24 au 30 juin 1994

Pour en finir avec papa (G) Dolby
Tous les jours 12h35, 14h45, 16h55, 19h15, 21h30
COUCHE-TARD SAMEDI 11h45

La Reine Margot (13+ violence) Dolby
Tous les jours 12h30, 15h35, 18h40, 21h45

Le Roi Lion (G) Dolby
Tous les jours 11h, 11h45, 13h05, 13h55, 15h10, 16h05, 17h15, 18h15, 19h20, 20h25, 21h25
COUCHE-TARD SAMEDI 22h20 et 23h30

Clanches (G) Dolby
Tous les jours 12h30, 14h45, 17h, 19h20, 21h45
COUCHE-TARD SAMEDI 24h00

Les Pierrafeu (G) Dolby
Tous les jours 13h, 15h, 16h55, 19h, 21h20
COUCHE-TARD SAMEDI 23h25

STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier

Semaine du 24 au 30 juin 1994

Loup (13+) Dolby
Tous les jours 13h15, 16h15, 19h, 21h45

Wyatt Earp (*) Version française
Tous les jours 12h30, 16h30, 20h30

Speed (G) Version o. anglaise
Tous les jours 13h15, 16h, 19h, 21h40

* En attente de classement

COUCHE-TARD samedi soir aux Galeries de la Capitale (consultez le guide horaire)

FAMOUS PLAYERS

Macaulay Culkin **Ted Danson**

Timmy n'est pas en colère il cherche seulement un moyen...

Pour en Finir avec Papa

Consultez le guide horaire

Tous les jours 12h35, 14h45, 16h55, 19h15, 21h30
COUCHE-TARD SAMEDI 23h45

GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

PLACE CHAREST 529-9745
Dupont et Boul. Charest

CINE-PARC DE LA COLLINE 531-0715
Route 20 (sortie 351)

IMPERIAL 549-9022
Châteauguay

■ «Métropolis» revu par Steve Barakatt

Jusqu'au 28 juin, le Ciné-Bistro présentera *Métropolis*, le film de Fritz Lang (1929) remixé sur fond de musique rock par Giorgio Moroder en 1984. Et tant qu'à proposer une version modifiée, le Ciné-Bistro indique que les représentations du 23, 24, 27 et 28 juin seront accompagnées au piano par Steve Barakatt de Charlesbourg. Un prix d'entrée de 5 \$ sera toutefois exigé. Par contre, les autres représentations de *Métropolis* seront gratuites, comme à l'habitude. Pour renseignements : 648-6680 ou 648-6677.

13 ANS +

CLAUDE BERRI présente
un film de PATRICE CHÉREAU
ISABELLE ADJANI
DANIEL AUTEUIL
JEAN-HUGUES ANGLADE
VINCENT PEREZ
VIRNA LISI

La Reine Margot

Après le roman de ALEXANDRE DUMAS scénario adaptation DANIELE THOMPSON PATRICE CHÉREAU
dirigé par DANIELE THOMPSON DOMINIQUE BLANC PASCAL GREGORY CLAUDIO AMENDOLA MIGUEL ROSE
ASIA ARGENTO JULIEN RASSAM THOMAS KRETSCHMANN avec la participation de JEAN CLAUDE BRINLY
MUSIQUE DE PATRICE CHÉREAU COSTUME DESIGNER PATRICE CHÉREAU MONTAGE JEAN-PIERRE LÉVESQUE
MONTAGE SONORE JEAN-PIERRE LÉVESQUE MONTAGE VISUEL JEAN-PIERRE LÉVESQUE
MONTAGE VISUEL JEAN-PIERRE LÉVESQUE MONTAGE VISUEL JEAN-PIERRE LÉVESQUE
MONTAGE VISUEL JEAN-PIERRE LÉVESQUE MONTAGE VISUEL JEAN-PIERRE LÉVESQUE

EN EXCLUSIVITÉ

GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

Tous les jours 12 h 30, 15 h 35, 18 h 40, 21 h 45

“PRÉPAREZ-VOUS À AVOIR LE SOUFFLE COUPÉ!”
“LE ROI LION EST UN TRIOMPHE!”
RICHARD CORLISS, TIME MAGAZINE

“UN CADEAU ROYAL! PASSIONNANT! UN GRAND SPECTACLE RICHE EN MUSIQUE, PLAISIR ET EMOTIONS”
- PETER TRAVERS, ROLLING STONE

“MERVEILLEUX!”
UN FILM QUI PEUT FORT BIEN ÊTRE LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE... UN BIJOU”
- JEFFREY LYONS SNEAK PREVIEWS / LYONS DEN RADIO

“MAJESTUEUX!”
NEWSWEEK MAGAZINE
- PETER PLAGENS

WALT DISNEY PICTURES présente
LE ROI LION

GRATUIT AUX GALERIES DE LA CAPITALE
À tous les jours de 17 ans et moins, obtenez gratuitement 4 points pour les musiques à l'achat d'un billet pour le Roi Lion

Tous les jours 11h, 11h45, 13h05, 13h55, 15h10, 16h05, 17h15, 18h15, 19h20, 20h25, 21h25
COUCHE-TARD SAMEDI 22h20, 23h30

TOUS NOS REMERCIEMENTS À :

Grand Toys Ltd. **CITE** **LE SOLEIL**

Consultez le guide horaire

PLACE CHAREST 529-9745
Dupont et Boul. Charest

CINEMA LIDO 637-0234
Avenue de la Loi

IMPERIAL 549-9022
Châteauguay

FAMOUS PLAYERS

GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

FLIC DE BEV. HILLS (13+) Dolby
12:30-2:40-4:50-7:10-9:30

LA REINE MARGOT (13+) Dolby
12:30-3:35-6:40-9:45

LES PIERRAFEU (G) Dolby
1:00-3:00-4:55-7:00-9:20

CLANCHES (G) Dolby
12:30-2:45-5:00-7:20-9:45

POUR EN FINIR AVEC PAPA (G) Dolby
12:35-2:45-4:55-7:15-9:30

STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier

SPEED (V.O.A.) (G) Dolby
7:00-9:40

SILA VIE VOUS INTERESSE (G)
7:00-9:35

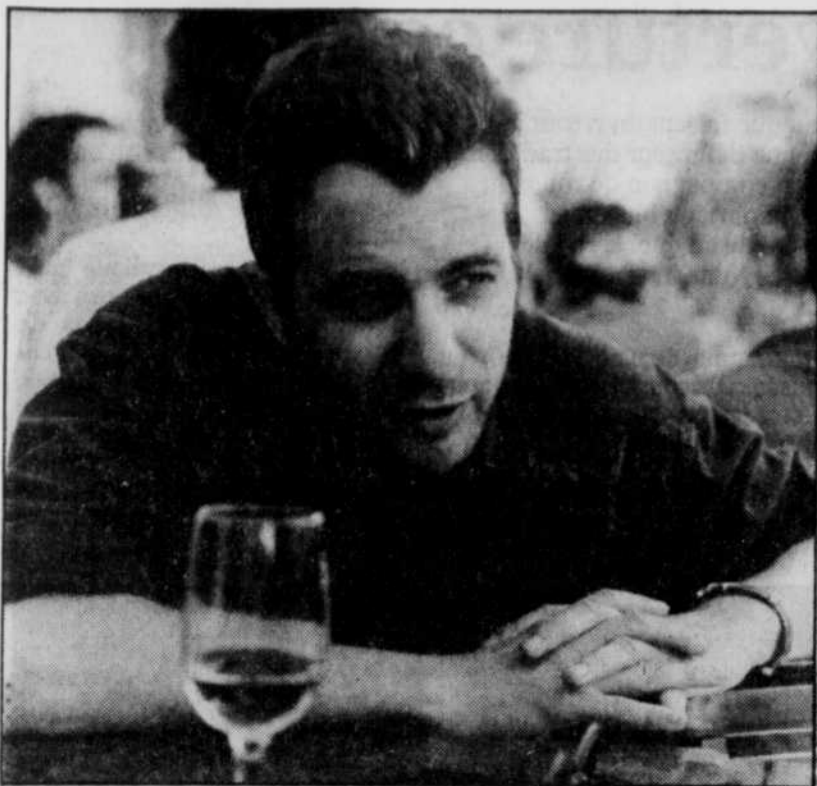
LE PETIT BOUDDHA (G)
7:00-9:35

★ [DOLBY DIGITAL]

Sur les Plaines ce soir en compagnie des deux Sylvie

Luc de Larocheville, un esprit indépendant

QUÉBEC — Luc de Larocheville est jaloux de son indépendance : autant pour son esprit que pour son pays.



Luc de Larocheville est la « grosse » vedette du spectacle de la Fête nationale, sur les Plaines, à partir de 20 h. Le chansonnier reviendra à Québec durant le Festival d'été, pour un spectacle différent et plus long. Près de 80 000 personnes sont attendues, ce soir, derrière le manège militaire.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

« Le Québec est un pays déjà, rendons ça officiel », affirme-t-il, ajoutant du même souffle qu'il n'est pas question pour lui de travailler pour le « oui » dans un éventuel référendum. « Être rattaché à un parti politique, non, je ne veux pas. » Le ton est sans équivoque. « J'aime mieux mon indépendance. Et puis, tout ce qui est dogmatique m'énerve. Je refuse d'être récupéré par qui que ce soit. »

Ce soir à 20 h, Luc de Larocheville « fait » la Saint-Jean sur les plaines d'Abraham, avec les deux Sylvie, Tremblay — l'auteure-compositrice-interprète-comédienne — et Paquette la rockeuse.

Il est bien content. Enfant, les spectacles de la Saint-Jean sont les premiers à l'avoir impressionné, au Centre de la nature à Laval, en banlieue de Montréal. Maintenant, c'est à son tour de monter sur la scène. Il y a quatre ans, il a fait la Fête nationale à Montréal, cette fois il vient sur les Plaines, « un lieu hautement significatif pour le show de la Saint-Jean, n'est-ce pas ? ».

Sans présenter un show patriotique, Luc et les deux Sylvie donneront de la « couleur » à leur spectacle. « Les Québécois sont des gens fiers. On célébrera notre fierté de vivre ici. » Entre les deux séquences de leur prestation, ils céderont la place aux autres invités, plus folkloriques. Jocelyn Bérubé, par exemple, récitera un poème original et jouera du cor. Paul Marchand jouera de la guitare, Daniel et Simon Lemieux présenteront de la musique traditionnelle. L'Ensemble Nouvelle-France (clavier, hautbois et viole de gambe) jouera des airs du XIXe siècle ainsi qu'une pièce contemporaine intitulée *Révolution du soleil*.

Pas d'agressivité

Le show se veut d'abord une fête, ouverte et sans agressivité.

Luc de Larocheville tient à ce mot. Nationaliste, oui, il l'est, mais sans fermeture aux autres. « Il faut être ouvert à toutes les nationalités. Ne sommes-nous pas, à l'origine, tous des immigrants ? » Rien de pire, dans son esprit, que celui qui assimile les immigrants à des « voleurs de jobs ». Rien de plus triste que ce nationalisme étroit qui nourrit l'extrême droite.

Sa fierté d'être Québécois repose sur l'originalité d'un peuple francophone en terre d'Amérique. « On vit, on magasine, on chante, on lit en français. C'est à préserver. Tout ne doit pas être pareil en Amérique, sinon ce serait plate. » La culture mondiale ou américaine, non merci pour lui. « Je ne suis pas anglophobe, je suis francophile », dit-il simplement.

Mais assez parlé de politique, supplie-t-il. « Parler politique, c'est toujours risqué, on marche sur des oeufs. »

Risqué aussi de promettre que le show de ce soir sera le meilleur. « Un show, c'est comme une "game" de hockey. Un soir tu gagnes, l'autre soir tu perds. » Lui et ses deux Sylvie « ont le goût d'avoir du fun ». Et se sont préparés en conséquence. « Demain soir (ce soir), on va gagner ! »

Plus de son, meilleurs éclairages

Simon Gay, l'organisateur de la Fête nationale, s'arrange pour gagner, lui aussi. Il promet une meilleure qualité sonore, cette année. Une tour de relai placée à 150 mètres de la scène « arrosera » une

plus grande surface, « comme pour le spectacle de Pink Floyd ». Côté éclairages, on ajoute les faisceaux aux différentes couleurs et largeurs.

Par tout le Québec, le thème de la fête, *Quand sept millions de gens*, est le même. Le spectacle des Plaines « veut chanter le Québec et les Québécois, ce n'est pas un spectacle politique. C'est clair qu'il n'y aura pas d'intervention partisane », assure Simon Gay.

Et le coût de ce spectacle ? Pas cher ! lance Simon Gay. Les artistes réclament « moins de 25 000 \$ », un cachet modeste, donc. Au chapitre de la technique, on prévoit 45 000 \$, et « encore là, c'est pas cher ! ». Gratuité, cela va de soi, pour les spectateurs. Quelles contributions volontaires et facultatives soient les bienvenues dans des barils installés autour de la scène.

Contenants de verre et de métal sont interdits sur l'emplacement. Par contre, des boissons seront vendues sur les lieux. Les profits iront à la Société nationale des Québécois et des Québécoises de la capitale. S'il fait beau, Simon Gay s'attend à ce que 80 000 personnes se déplacent pour la fête.

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU
DOMAINE FORGET
18 JUIN AU 21 AOÛT 1994
CONCERTS • EXPOSITIONS • BRUNCHES-MUSIQUE
SAINT-IRÉNÉE, CHARLEVOIX (418) 452-3535

JEUDI 23 JUIN
LA BANDE MAGNÉTIK
JE NE PEUX VIVRE SANS
20\$

SAMEDI 25 JUIN, 20h30
L'ENSEMBLE À VENT
DU DOMAINE FORGET
20\$

LES BRUNCHES-MUSIQUE PROVIGO
Dimanche 26 juin de 11h à 14h • SALDANA ROCK LATINO
INFORMATION ET RÉSERVATION : (418)452-3535 OU
SRC • LE SOLEIL • Billetech (418)643-8131

« Familles sans frontières » au Trait-Carré

La Galerie du Trait-Carré présente, jusqu'au 21 août, un collectif de membres de la Société artistique de Charlesbourg sous le thème « Familles sans frontières ». Chaque exposant a créé une pièce qui met en scène une des grandes familles du monde végétal, animal ou humain. Par ailleurs, pour la période estivale, la galerie adopte un nouvel horaire : du mercredi au dimanche de 13 h à 20 h.

Robert Laberge à la Galerie du Faubourg

La Galerie du Faubourg de la bibliothèque Saint-Jean-Baptiste présente, jusqu'au 3 juillet, *Drôles de dessins* de Robert Laberge. Cette exposition est composée de 24 dessins humoristiques abordant une variété de thèmes. L'artiste, qui réside dans la région de Québec, a déjà exposé à la galerie Flash ainsi que chez Regart.

Daniel Hamelin à L'Alternative

Daniel Hamelin, qui vit et travaille à Saint-Roch-des-Aulnaies, expose à

la galerie L'Alternative jusqu'au 15 juillet. Ses 11 tableaux, réunis sous le titre *Quand les arbres vivront d'amour*, ont été réalisés sur papier holographique et alucobond, un matériau de recouvrement à base d'aluminium et de polyester, utilisé en architecture.

Relance de la galerie La Roseraie

La Roseraie annonce, après six ans d'activités, la relance de sa galerie d'art. Ouverte aux peintres amateurs et professionnels, elle permettra aux artistes d'exposer désormais en permanence. Ces derniers pourront remplacer leurs tableaux à période fixe ou au besoin. Un vernissage annuel sera organisé en novembre. Actuellement, les exposants sont Philippe Bédard, Marcelle Fiola Boutet, Raymonde Guay, Roger Hardy, Armande Marcoux Langelier et Georgette L. Marion. Les heures d'ouverture de La Roseraie (située au 825, rue Arthur-Rousseau, à Sainte-Foy) sont de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h tous les jours de la semaine.

CINEMAS CINEPLEX ODEON
PLACE CHAREST MATINÉES \$4.99*
Cinéma Du Point et Charest • 529-9745
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
Ciné-Parc Beauport 667-5362 • Ciné-Parc de la Colline 831-0778

ATTRAPEZ LA FIÈVRE "PIERRAFEU"
YABBA-DABBA-DOO!
LES PIERRAFEU
VERSION FRANÇAISE DE *THE FLINTSTONES*
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE DANS UN CINÉMA ET UN CINÉ-PARC PRÈS DE CHEZ VOUS.
Aussi aux Galeries de la Capitale, à Lévis et St-Georges.
VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION OÙ ALLER À QUÉBEC.
2e Film aux ciné-parcs: JURASSIC PARK

NICHOLSON • PFEIFFER
"WOLF" EST SI ENVOÛTANT QUE L'ON EN REDEMANDE. ÉPIQUE DE SATIRE SOCIALE, DE SECOURSSES D'HORREUR ET D'UN ROMANTISME À LA "BELLE ET LA BÊTE".
-David Ansen, NEWSWEEK
"UN PHÉNOMÈNE RARE... HUMOUR, INTELLIGENCE ET DE LA CINÉMATOGRAPHIE DE GRAND STYLE."
-Richard Schickel, TIME MAGAZINE
un film de MIKE NICHOLS
LOUP
version française de WOLF
DÈS DEMAIN!
LAISSÉZ-PASSER REFUSÉS
PLACE CHAREST 529-9745
ST-GEORGES 229-7540
STE-FOY 656-0592
CINEMA LIDO 837-0234
CINE-PARC BEAUPORT
PLUS 2e FILM AU CINÉ-PARC: MALICE

Le Coffret
Fantaisie historique
Production théâtrale et musicale de Jean-François et Dominic Laprise, présentée du 23 au 26 juin, à 20h30, à l'église Saint-Ambroise de Loretteville.
Les billets sont en vente: au presbytère, 277 Racine, dans les Caisses populaires de Loretteville, 55 boul. Valcartier et 9850 boul. de l'Ornière, et à la Pharmacie Martel, 175 Racine.
Adultes: 10\$
Enfants (12 ans et moins): 5\$
Informations: 843-1909
Studio Phéa, Marie-Diane Vallancourt

CIEL!
Guy Paquet
à Baie-St-Paul
Vernissage samedi le 25 juin à 16 heures
GALERIE D'ART IRIS
23, St-Jean-Baptiste
Baie-St-Paul
Tél.: 1-435-5768

NE RATEZ PAS L'AUTOBUS POUR LE FILM #1 AU CANADA!
"Le film de l'année."
-Anthony Lane, THE NEW YORKER
"Un des meilleurs films à voir cet été."
-David Ansen, NEWSWEEK
"Speed" est le chef-d'oeuvre de l'été."
-David Denby, NEW YORK MAGAZINE
"Tenez-vous bien, c'est une folle aventure."
-Pia Lindstrom, WNBC-TV
"De fortes sensations... une overdose d'adrénaline."
-Brian D. Johnson, MACLEANS MAGAZINE
CLANCHES!
version française de **SPEED**
ROBIN WILLIAMS
MME DOUBTFIRE
LAISSÉZ-PASSER REFUSÉS
EN VERSION FRANÇAISE:
PLACE CHAREST 529-9745
CINE-PARC BEAUPORT
GALERIES DE LA CAPITALE
EN V. O. ANGLAISE: STE-FOY 656-0592
PLUS 2e FILM AUX CINÉ-PARCS: MME DOUBTFIRE
VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION OÙ ALLER À QUÉBEC

"UN FILM DU TONNERRE POUR L'ÉTÉ
avec l'envergure épique de 'Il danse avec les Loups' et l'intensité paisible de 'Impardonnable'".
-Louis B. Hobson, CALGARY SUN
KEVIN COSTNER
DENNIS QUaid
GENE HACKMAN
UN FILM DE LAWRENCE KASDAN
Wyatt Earp
UNE LÉGENDAIRE HISTOIRE D'AMOUR ET D'AVENTURE DANS UN PAYS SANS LOI
DÈS DEMAIN!
PLACE CHAREST 529-9745
STE-FOY 656-0592
CINEMA LIDO 837-0234
ST-GEORGES 229-7540
CINE-PARC DE LA COLLINE
2e film au ciné-parc: LA PATROUILLE



Plácido Domingo lors d'un récent concert à New York.

Angela Gheorghiu, une révélation Du grand Plácido Domingo au Forum

MONTREAL — Le Forum de Montréal n'a pas seulement été le théâtre des triomphes, et parfois des déboires du Canadien, il a été également l'hôte du Metropolitan Opéra, du Ballet Bolshoi, de Caruso, de Callas, des « trois ténors » « pas ensemble mais séparément » : Pavarotti, Carreras et, hier soir Domingo.

une critique de MARC SAMSON
collaboration spéciale

Même réduit à 6000 places, le Forum ne s'avère évidemment pas l'endroit idéal pour un concert. Cependant les cachets faramineux (celui de Domingo dépasserait les 100 000 \$ — américains bien entendu) exigés par ces mégastars imposent du fait même aux présentateurs le choix de ces vastes auditoriums. Malgré le prix des billets (le mien se chiffrait à 145 \$) la presque totalité des places étaient occupées hier au théâtre du Forum.

Plácido Domingo, dont on répète qu'il n'a jamais si bien chanté, était dans une forme

splendide et une émission vocale a paru d'une facilité presque insolente.

En dépit d'une amplification un peu trop poussée, le timbre cuivré et si riche de sa voix aux couleurs barytonantes conservait sa distinction et ses particularités. Plus qu'un ténor éminent, Domingo est un véritable tragédien lyrique qui incarne avec combien de justesse expressive et d'engagement dramatique un désespoir de Federico dans son Lamento tiré de l'Arlesiana de Cilea, la passion amoureuse dans d'Edgardo de Lucia Di Lammermoor de Donizetti ou la résignation de Cavaradossi dans E luce van le stelle de Tosca. En compagnie de la jeune soprano roumaine Angela Gheorghiu, aux

talents évidents et éloquentes avec qui il partageait l'affiche, Domingo a donné un aperçu de son plus grand rôle Otello, dans le duo d'amour terminant le premier acte de ce chef-d'oeuvre de Verdi. Quelle émotion et quelle sincérité est l'apport de l'un et de l'autre!

Auparavant les deux chanteurs transformés en comédiens, avaient trouvé un ton tout aussi juste et convainquant dans un duo de l'Elisir d'amore de Donizetti.

Angela Gheorghiu, qui possède elle aussi une voix magnifiquement timbrée, aura été la révélation de cette soirée avec cette prestation d'une justesse vocale

égale à son sens musical dans des airs tirés de La Wally (celui rendu célèbre par le film Diva) et Liu de Turandot de Puccini et de Falstaff de Verdi.

L'orchestre, appelé Gala Philharmonic Orchestra et réunissant des musiciens de Montréal que dirigeait Eugene Kohn, se limitait au rôle de faire-valoir et a beaucoup souffert, lui, de l'amplification. Il devait se racheter en partie par une exécution non dépourvue de zeste et d'allure de l'Ouverture du Barbier de Séville de Rossini. Faut-il ajouter que Domingo a remporté un triomphe partagé, il est vrai, par Angela Gheorghiu.

PLACIDO DOMINGO, ténor, avec Angela Gheorghiu, soprano, et un orchestre dirigé par Eugene Kohn. Programme réunissant des airs, duos et pages d'orchestre tirés de - L'Africaine - de Meyerbeer, - L'Arlesiana - de Cilea, - Tosca - et - Turandot - de Puccini, - Louise - de Charpentier, - La Wally - de Catalani, - Otello - de Verdi, - L'Elisir d'amore - de Donizetti, - Le Barbier de Séville - de Rossini, - Lucia Di Lammermoor - de Donizetti, - Falstaff - de Verdi, - Marcella - de Torroba et - El Gato Montés - de Penella. Au Théâtre du Forum, hier.

«Recto-verso» à La Fenière Intrigue surchargée et capricieuse

La Fenière offre cet été une comédie du jeune auteur Christian Fournier qui m'a laissé ambivalent. J'ai à l'occasion ri de bon coeur devant les péripéties inusitées de Recto-verso, lors de certains jeux de rôle surtout, mais la mise en scène m'a inspiré plus souvent qu'autrement un sourire perplexe.

une critique de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Ce n'est pas que l'intrigue manque d'originalité. Un capitaine au long cours mène depuis des lustres une double vie. Au moment où la pièce commence, sa dernière maîtresse, une psychologue, apprend qu'il vient de sombrer au large du cap Horn.

Le testament ne prévoit rien pour elle. Toute la fortune du capitaine Lamy va à ses deux fils, qui nouent connaissance... devant l'exécuteur testamentaire, un notaire juif hassidique pour le moins bizarre. Les demi-frères n'en sont pas à une surprise près. Non seulement leur père sautait-il la clôture, mais ces cinq dernières années, il s'est constitué un avoir considérable à même ses droits d'auteur de feuilles cochonnées.

Pour toucher leur héritage, les fistons doivent satisfaire à des exigences farfelues, à commencer par marier des soeurs, ce qui n'est pas une mince commande car nos deux « zigoteaux » conçoivent une peur malade des femmes. Saisie de ces exigences, la maîtresse oubliée se prête au jeu de l'un et l'autre marieur...

On l'a deviné, le texte est fertile en complications extraordinaires et invraisemblables. Son intrigue est surchargée,

trop capricieuse pour qu'on lui voit quelque rapport avec la vie vraie. On relève quelques bons gags, mais dans l'ensemble, l'humour vole à ras des pâquerettes. D'une psychologie sommaire, les personnages sont au reste très typés, voisins des héros de bandes dessinées. Si les déclencheurs comiques de la surdité et du bégaiement passent, celui des séances d'hypnotisme, éculé, tombe à plat.

La mise en scène de Denise Verville circonvoit l'impétuosité du texte avec un bonheur inégal, comme si elle hésitait entre le service à la vraisemblance et la reddition au comique échevelé auquel conviennent les situations pour le moins étonnantes de la pièce. Le rythme en souffre. Il faut dire en revanche que les fréquents changements de lieux sont assez habilement gommés par le redéploiement presque chorégraphié du décor en accordéon.

Le jeu nous vaut par ailleurs quelques authentiques moments d'évasion comique. Nancy Bernier témoigne d'un bel abattage séducteur en promesse des deux marieurs. Elle passe avec adresse de la petite patineuse à roulettes sans prétention à la vamp sophistiquée. Prestations méritoires également d'Antoine Laprise et Marco Poulin dans les rôles de ses timides chevaliers servants.

RECTO-VERSO, texte de Christian Fournier mis en scène par Denise Verville. Avec Nancy Bernier, Antoine Laprise, Marco Poulin, Pierre Powers et Guy-Daniel Tremblay. Décors et éclairage d'Yvon Sanche, costumes de Lucie Larose. Une production du Théâtre de la Fenière vue mardi. À l'affiche jusqu'au 13 août.

CONCERT ANNIVERSAIRE

30 ANS
THE BEATLES
1964-1994

DE RETOUR SUPPLÉMENTAIRE
26 AOÛT
20h

BILLETTS EN VENTE DES AUJOURD'HUI

Réervations: 659-6710

"Un véritable triomphe pour Beatles Forever!"
Pierre O. Nadeau - Journal de Québec
"(...) Ça vaut la peine d'acheter une place pour aller voir les Beatles Forever, ça vaut le coût."
Louise Lamieux - Le Soleil
"Les Beatles Forever ont mis le paquet! La fidélité des arrangements est remarquable."
Linda Tremblay - CHOI
"L'ambiance était là, les gens étaient enchantés, emballés!"
Catherine Lachausse - CJRP

Salle de Spectacle de l'Année
Salle de Spectacle de l'Année
Salle de Spectacle de l'Année

ALBERT ROUSSEAU
CHOI

Sam The Record Man

LE DISQUAIRE LE PLUS GRAND ET LE PLUS CONNU AU CANADA

JE L'AI DIT, JE L'AI FAIT! 2e PARTIE

899/1299 CASS DC	899/1299 CASS DC	899/1299 CASS DC	899/1299 CASS DC	999/1299 CASS DC
899/1299 CASS DC	899/1299 CASS DC	899/1299 CASS DC	999/1299 CASS DC	899/1299 CASS DC
999/1399 CASS DC	899/1299 CASS DC	899/1299 CASS DC	999/1299 CASS DC	999/1399 DBL CASS DC

JAZZ MASTERS

8.99 DC

VOL. 4 DUKE ELLINGTON
VOL. 12 - BILLIE HOLIDAY
VOL. 15 - CHARLIE PARKER
VOL. 18 - SARAH VAUGHAN
VOL. 19 - DINAH WASHINGTON
... ET PLUS!

VOL. 20 - PRÉSENTANT LA COMPILATION JAZZ MASTERS - DIVERS ARTISTES

5.99 CD

ET D'AUTRES DC VERVE À SUCCÈS...
• CHET BAKER - BAKER'S HOLIDAY
• COUNT BASIE - COMPACT JAZZ: THE STANDARDS
• ELLA FITZGERALD - THE COLE PORTER SONGBOOK, VOL. 1
• STAN GETZ & JOAO GILBERTO - GETZ/GILBERTO
• OSCAR PETERSON - NIGHT TRAIN
• BEN WEBSTER - SOULVILLE

8.99 DC

AUSSI DISPONIBLE LE COFFRET JAZZ VERVE 21.99 DIVERS ARTISTES COFFRET 4 DC

Musique classique...

A UN PRIX CLASSIQUE!

4.99 chaque DC

- SPRINGTIME IN ARANJUEZ Concerto pour guitares YEPES • BEHREND • NAVARRO
- A LITTLE NIGHT MUSIC Pachelbel, Vivaldi, Mozart et autres
- I MUSICI • P. CAMIRELLI, Violin
- OPERA WEEKEND Airs populaires de Carmen, Aida, + BASTIANINI • SUTHERLAND et autres
- SPANISH GUITAR FAVOURITES Albeniz, Segovia, Villa-Lobos
- JOHN WILLIAMS, guitare
- BRAHMS Concerto violon • Ouverture tragique HERMAN KREBBERS • HAITINK
- THE BAROQUE CONCERT Albinoni, J.S. Bach, Handel, Vivaldi
- Artistes variés
- J.S. BACH Brandebourgeois Ctos. No 2, 3 et 4
- BAUMGARTNER FESTIVAL OF HITS Chants grégoriens BENEDICTINE & FRANCISCAN MONKS
- VIVALDI CTOS. Luth et mandoline
- YEPES • TAKASHI & SILVIA OCHI
- WORLD OF GILBERT & SULLIVAN Extraits - Mikado, HMS Pinafore, + D'O'LY CARTE OPERA CO.
- GILBERT & SULLIVAN WEEKEND Extraits - Pirates of Penzance, + D'O'LY CARTE OPERA CO.
- WORLD OF VERDI Choeur des esclaves, + SUTHERLAND • PAVAROTTI et autres
- WORLD OF SPANISH GUITAR Albeniz, Granados, Tarrega, + EDUARDO FERNANDEZ
- WORLD OF PUCCINI Airs - La Bohème, Tosca et autres
- FRENI • PAVAROTTI • PREVEDI, + WORLD OF OPERETTA You are my heart's delight, Vilja, + SUTHERLAND • BURROWS
- ... ET BEAUCOUP D'AUTRES!

— LES TITRES PEUVENT VARIER DANS LES DIFFÉRENTS MAGASINS SAM. TANT QU'IL Y EN AURA. — SAM SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

★ ★ ★ SUPER ÉPARGNE! ★ ★ ★

8.99 DC

- ☐ AC/DC - Back In Black
- ☐ AC/DC - For Those About To Rock
- ☐ AC/DC - Highway To Hell
- ☐ BLUES BROTHERS - The Best Of...
- ☐ THE DOORS - L.A. Woman
- ☐ THE DOORS - Morrison Hotel
- ☐ THE DOORS - The Soft Parade
- ☐ THE EAGLES - Hotel California
- ☐ THE EAGLES - The Long Run
- ☐ ENYA - Enya
- ☐ FLEETWOOD MAC - Rumours
- ☐ GENESIS - Genesis
- ☐ JANE'S ADDICTION - Nothing's Shocking
- ☐ k.d. LANG - Shadowland
- ☐ LED ZEPPELIN - I
- ☐ LED ZEPPELIN - IV
- ☐ LED ZEPPELIN - Houses Of The Holy
- ☐ VAN MORRISON - Moondance
- ☐ JAMES TAYLOR - Greatest Hits
- ☐ NEIL YOUNG - Harvest

Heures d'ouverture:
Lun.-mer.: 9h30-17h30 Samedi: 9h-17h
Jeu.ven.: 9h30-21h Dimanche: 12h-17h

JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE

Certains magasins Sam The Record Man peuvent afficher des prix plus bas en raison des prix courants déjà réduits. Bien sûr, le Club Sam chez tous les Sam The Record Man!

GALERIES DE LA CAPITALE Paiement direct

VISA MasterCard

De l'humour au lieu du patinage de fantaisie pendant Expo-Québec

QUÉBEC — Les humoristes — dont Claudine Mercier — remplaceront cette année les patineurs de fantaisie pendant Expo-Québec. Le volet « artistique » de la foire provinciale sera présenté au Colisée, formule concert, les 18, 19 et 20 août.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

Place aux vedettes de l'humour et à la relève, a annoncé, hier, Mario

Grenier, l'animateur de ce spectacle.

Anthony Kavanagh, Jean-Michel Ancitil (un gars de Québec qui travaille à Montréal), le duo Do-

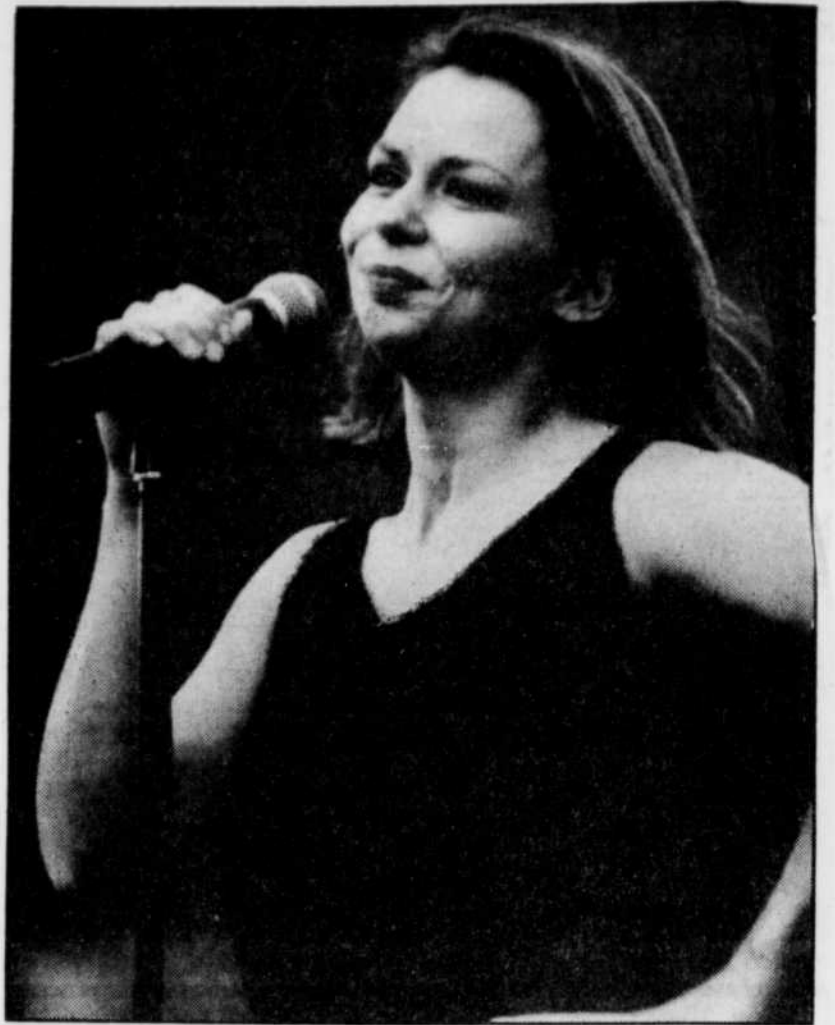
minique Sillon et Martin Cloutier (fraîchement sortis de l'École nationale de l'humour) se joindront à Claudine Mercier. Cette dernière présentera « les meilleurs extraits » du spectacle présenté cette année à la salle Albert-Rousseau. Promis: son imitation de Sonia Benezra sera de la partie. Chacun offrira une prestation

de 30 ou 40 minutes. Il n'y aura ni lien ni interaction entre les numéros et la soirée sera animée par Mario Grenier.

Jean-Michel Ancitil et Kavanagh offriront leurs personnages, le duo Sillon/Cloutier fera du stand-up. Ils ont participé au Cocktail de l'humour de Jean Lapointe et ont fait les Lundis de Juste pour rire. En tout, deux heures de spectacle, à un prix raisonnable: 19,50 \$ le billet, qui comprend aussi l'entrée sur l'emplacement (une valeur de 7 \$).

Expo-Québec a dû changer ses habitudes cette année, parce qu'aucun spectacle de patinage n'est en tournée cet été. De toute façon, le Colisée a déjà accueilli deux spectacles du genre depuis le début de l'année, le Ice Show en janvier et les Étoiles sur glace en avril.

Avec l'humour, Expo-Québec est convaincu de tomber dans les goûts de l'heure.



Claudine Mercier, une des humoristes invitées à Expo-Québec.

Pour rentabiliser sa salle

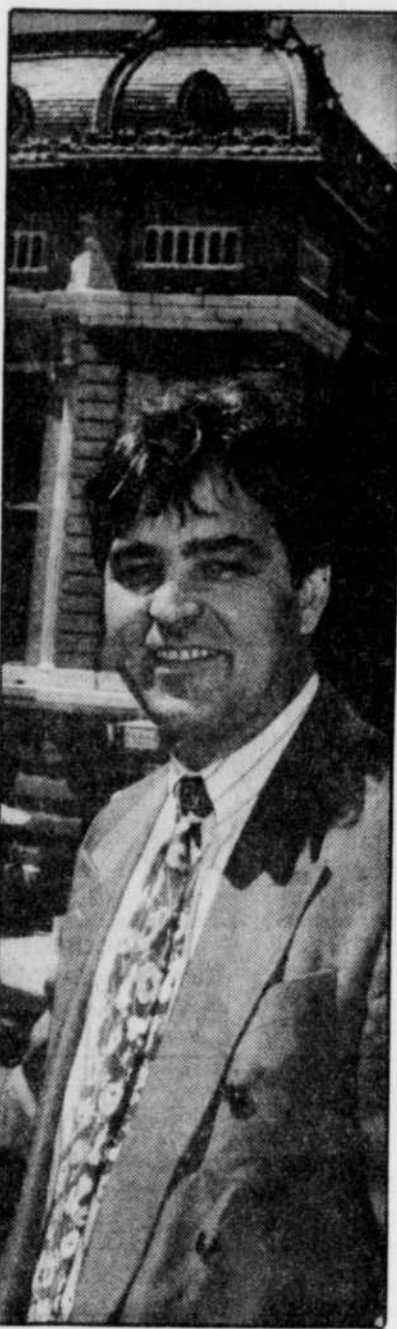
Le Capitole mise sur le rétro

QUÉBEC — Le marché du spectacle est difficile dans une capitale touchée par la récession et les compressions. En misant sur le rétro, le Théâtre Capitole cherche à élargir sa clientèle et mieux faire sonner le tiroir-caisse!

par ROBERT FLEURY
LE SOLEIL

C'est ainsi que du 31 août au 4 septembre, les Joël Denis, Tony Massarelli, Ginette Sage, Rosita Salvador, Claire Lepage, Gilles Girard (Classels), Guy Harvey (hommage aux Gendarmes), Jenny Rock, César et les Romains (en vraie formation d'époque), Johnny Farago, Renée Martel et Patrick Zabé monteront sur scène, des spectacles de 22,50 \$ en programme double. Et pour clôturer le festival rétro, un après-midi de golf avec des célébrités le 5 septembre terminé par un super-spectacle des Mamas et Papas (forfait de 175 à 200 \$).

« Si je pouvais vendre du Patricia Kaas à 20 \$, je pourrais céder de nombreuses soirées mais je me contente de deux si je dois vendre les billets 70 \$. Avec les artistes québécois des années 60, je peux même offrir des forfaits de plusieurs spectacles à 16 \$ », explique Michel Rodrigue, vice-pré-



Michel RODRIGUE
sident et directeur général du Théâtre Capitole.

Rentabilité difficile
Exploité depuis novembre

1992, le Capitole n'a pas encore réussi à rentabiliser sa salle de spectacles. Rénové à grands frais, avec une contribution de Affaires culturelles/ville de Québec de 4 millions \$ et un prêt sans intérêt de 2 millions \$, le Théâtre Capitole n'a pu acquitter le compte de taxes reçu en février.

« Toutes les entreprises ont des problèmes de liquidités quand elles commencent! Nous avons pris des arrangements avec la ville pour le compte de taxes de 650 000 \$ que nous venons de recevoir, c'est un dossier réglé. Nous ne sommes pas en difficultés financières! » insiste Michel Rodrigue.

Mais y aurait-il trop de salles de 1000 places avec un Palais Montcalm et une salle Albert-Rousseau rénovés en plus du Grand Théâtre? Même les 125 jours d'enregistrements télé projetés ne se sont pas réalisés.

« Oui mais nous sommes différents avec notre formule repas! Nous avons tout de même eu 60 jours d'enregistrement pour une première année: 125 jours, c'était le total des jours disponibles durant l'année... », nuance M. Rodrigue.

« Nous ne nous sommes pas trompés dans nos études de marché mais il faut avouer que nous avons vécu deux ans d'une récession qui n'en finit pas avec 4000 coupes de postes dans la fonction publique. Or quand les amateurs manquent d'argent, ils commencent toujours par couper dans les sorties. Nous nous adapterons au marché. C'est pour ça que nous irons chercher par notre programmation une clientèle qui ne vient pas normalement », dit M. Rodrigue qui doit aussi composer avec des événements gratuits à grands déploiements comme les Médévaies et le Festival d'été.

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à:
LISE GIGUÈRE,
LE SOLEIL, C.P. 1547,
390 St-Vallier Est,
Québec, G1K 7J6.
Fax: 647-3374
Tél: 647-3489

CINÉMA Pour connaître les différentes activités qui se dérouleront au cours de la prochaine semaine, veuillez consulter «*Votre Agenda*» dans LE SOLEIL tous les dimanches.

CINÉMA
★ La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.
★ Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
★ Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Les Pierrafeu (1) v.f. de *The Flintstones*. 12h45, 14h50, 16h50, 19h, 21h15. G. Louis 19 - Le roi des ondes (6) 13h45, 19h15. G. Ménage à trois (5) v.f. de *Thérèse*. 16h30, 21h25. 13 ans. La liste de Schindler (2) v.f. de *Schindler's List*. 13h, 16h40, 20h30. 13 ans. Si la vie vous intéresse (1) 13h30, 16h15, 19h05, 21h40. G. Maverick (4) 13h, 15h45, 19h, 21h40. G. Le fic de Beverly Hills # 3 (1) 14h, 16h30, 19h15, 21h40. 13 ans. Clanches (1) 14h15, 17h, 19h25, 21h50. G. Pour en finir avec papa (1) 13h45, 16h20, 19h15, 21h40. G. Prix d'entrée: 8 \$; 4,50 \$ pour les 65 ans et plus et les moins de 14 ans; 4,99 \$ avant 18 h en semaine. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CINÉ-PARC BEAUPORT (867-5362) Lun au jeu à compter de 19h30. Écran 1: Pour en finir avec papa (1) et Trou de mémoire (1) G. Écran 2: Clanches (1) v.f. de *Speed* et *Madame Doubifire* (4) G. Écran 3: Les Pierrafeu (1) v.f. de *The Flintstones*. Le parc jurassique (3) v.f. de *Jurassic Park*. G. Prix d'entrée: 7,50; 2\$ moins de 13 ans.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (831-0778) Lun au jeu: 19h30. Écran 1: Les Pierrafeu (1) v.f. de *The Flintstones*. Le parc jurassique (3) v.f. de *Jurassic Park*. G. Écran 2: Le fic de Beverly Hills # 3 (1) v.f. de *Beverly Hills Cop III*. L'agent de Naked Gun 3 1/2: The Final Insult. 13 ans. Prix d'entrée: 7,50\$; 2\$ moins de 14 ans et plus de 65 ans.

CLAP (650-CLAP). ★ Aux petits bonheurs (1) 12h15, 16h45, 19h10. ★ Quatre mariages et un enterrement (4) v.f. de *Four Weddings and a Funeral*. 12h30, 14h45, 17h, 19h20, 21h35. ★ La vie sexuelle des Belges (1) 12h45, 17h15, 19h15. ★ Si loin, si proche (1) v.f. de *Faraway, so close*. 14h30, 21h. ★ Louis 19 - le roi des ondes (6) 19h. Prix d'entrée: 5 \$; 4,25 \$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8 \$ pour les ★ Super-Primeurs.

GALERIES DE LA CAPITALE (828-2455). Le fic de Beverly Hills 3 (5) v.f. de *Beverly Hills Cop III*. 12h30, 14h40, 16h50, 19h10, 21h30. 13 ans. La Reine Margot (1) Dolby. 12h30, 15h25, 18h40, 21h45. 13 ans. Les Pierrafeu (1) v.f. de *The Flintstones*. 13h, 15h, 16h55, 19h, 21h20. G. Clanches (1) v.f. de *Speed*. 12h30, 14h45, 17h, 19h20, 21h45. G. Pour en finir avec papa (1) Dolby. 12h35, 14h45, 16h55, 19h15, 21h30. Prix d'entrée: 8 \$; 4,99 \$ du lun au ven. avant 18h; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

LIDO (837-0234). Les Pierrafeu (1) v.f. de *The Flintstones*. 19h, 21h15. G. Le fic de Beverly Hills 3 (5) v.f. de *Beverly Hills Cop III*. 19h, 21h15. 13 ans. Le petit Bouddha (1) v.f. de *Little Buddha*. 18h30, 21h15. G. Maverick (4) 18h45, 21h15. G. La Maison aux esprits (4) v.f. de *The House of the Spirits*. 18h30, 21h15. 13 ans. Si la vie vous intéresse (1) 18h45, 21h15. G. Prix d'entrée: 5,50 \$; 3 \$ pour les 12 ans et moins (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéos XXX. Anal encounter (1) 11h55, 14h20, 16h45, 20h40. Matched Pairs (1) 13h10, 15h35, 19h30. Commando Léopard (1) 8h45, 21h55. Renegade (1) 10h25, 18h, 23h35. Prix d'entrée: 7\$.

PARIS (694-0891). L'agent fait la farce 33 1/2: L'insulte finale (5) v.f. de *Naked Gun 3 1/2: The Final Insult*. 19h. G. Au nom du père (3) v.f. de *In the Name of the Father*. 21h, 13 ans. Poucette (5) v.f. de *Thumbelina*. 19h15. G. Réalités mordantes (5) v.f. de *Reality Bites*. 21h15. G. La patrouille (5) v.f. de *Chasers*. 19h, 13 ans. De l'amour et des restes humains (4) v.f. de *Love and Human Remains*. 21h30. 16 ans. Prix d'entrée: 2\$.

SAINTE-FOY (656-0922). Speed (1) V.O.A. 19h, 21h40. G. Si la vie vous intéresse (1) V.O.A. 19h, 21h35. G. Le petit Bouddha (3) v.f. de *Little Buddha*. 19h, 21h35. G. Prix d'entrée: 8 \$; 4,25 \$ enfants et âge d'or.

CINÉ BISTRO. 291, St-Vallier Est. Rens: 648-6677. Métropolis. Jeu. 19h, 21h30. Aussi, présentations continues de *Au pays des géants* (v.o.a.-15h); *Perdus dans l'espace* (v.o.a.-16h); *Galactica* (v.o.a.-0h); *Flipper* (v.o.a.-17h). Entrée libre. Ce film étant présenté dans un bar, il est nécessaire d'avoir 18 ans pour s'y rendre.

VIDÉOTHÉÂTRES
Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est. Rens: (529-0924). 19h. Québec,

LE BON SERVICE
ne vous coûte pas un sou de plus.
Abonnez-vous:
647-3333 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)
LE SOLEIL

débutent ce soir!

643-8131
Taxes et frais de service en sus

1 Sièges réservés: 20 \$, 25 \$, 30 \$
Dîner-spectacle: 60 \$
2 Programme double
Programme sujet à changements sans préavis.

	Théâtre Capitole	Les Arts du Maurier Ltée	Le D'Auteuil
	972 Saint-Jean	1 avenue Wolfe-Montcalm	35 D'Auteuil
Jeu	du 23 juin au 2 juillet 1994	présentent le jazz contemporain au Musée du Québec	
Jeu 23 juin	Cleo Laine (Angleterre) Terence Blanchard (Nouvelle-Orléans) Jazz		Lost Tribe (New York) [Fusion] Clarence "Gatemouth" Brown (Chicago) [Blues]
Vend 24 juin	Selections Faith Chorale (Canada) [Gospel]	Selections au Capitole le 24 juin	Lost Tribe (New York) [Fusion] Tatunane (Tanzanie) [Ethno jazz]
Samedi 25 juin	Nanette Workman (Québec) Une présentation de Les Producteurs de la Capitale		
Lundi 27 juin		Pharoah Sanders Quartet (New York)	Brian Lee au D'Auteuil les 28 et 29 juin
Mardi 28 juin		Bob Berg Quartet (New York)	Brian Lee (Nouvelle-Orléans) [Blues]
Mercredi 29 juin	Marcus Roberts au Musée le 30 juin	Joshua Redman Quartet (New York)	Brian Lee (Nouvelle-Orléans) [Blues]
Jeu 30 juin	John McLaughlin & The Free Spirits avec Joey DeFrancesco et Denis Chambers (Angleterre - États-Unis) [Fusion]	Marcus Roberts (New York)	Eddie "The Chief" Clearwater (Chicago) [Blues]
Vend 1^{er} juillet			Sixun (France) Alain Caron & le Band (Québec) [Fusion]
Samedi 2 juillet	Patricia Kaas (France) Supplémentaire le 3 juillet Une présentation de Les Producteurs de la Capitale	Bill Frisell Quintet avec Don Byron (États-Unis)	Lil'Ed and the Blues Imperials (Chicago)

MUSÉE DE CIRE DE QUÉBEC. 22, rue Sainte-Anne. L'histoire de l'Amérique du Nord. Prix: 3 \$ adultes, 1,50 \$ enfants.

CITADELLE DE QUÉBEC ET MUSÉE DU ROYAL 22^e RÉGIMENT. Visites guidées en français et en anglais de 9h à 16h. *Trois siècles de vie militaire* Relève de la garde, tous les jours à 10h. Rens: 648-3563. Prix d'entrée: 4\$; 2\$ pour les 17 ans et moins; gratuit pour les six ans et moins accompagnés d'un parent.

L'ÎLE DES PALAIS. 8, rue Vallière, au pied de la côte du Palais. Visite du site archéologique et exposition illustrant 5 lieux majeurs de l'archéologie par une collection d'une centaine d'artefacts. Possibilité de visites commentées et d'activités éducatives ou encore de profiter de l'Archibus pour découvrir les lieux de l'archéologie de Québec. Tous les jours 10h à 17h. Entrée libre. Rens: 691-6092.

MAISON CHEVALIER. (Musée de la civilisation). 50, rue Marché-Charlaim, place Royale. Tous les jours 10h à 17h. *Habiter au passé*, l'évolution de l'habitation et son mobilier. Se termine le 9 octobre.

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE. 9, rue de l'Université. Mar. au dim. 10h à 17h. Prix d'entrée: \$3; \$2. âge d'or; 1,50\$ étud. et 1\$ pour moins de 16 ans. Entrée libre le mardi. Visites commentées les samedis et dimanches: réservation au 692-2843. *Les garde-manger de la ville*: les marchés publics au Québec, XVII^e siècle à nos jours. *Si la Saint-Jean n'était contée*, les défilés de la Saint-Jean-Baptiste à Québec 1950-1968. *Souvenirs d'Égypte*. Se termine en décembre. *Un autre son de cloche*. *Légendes de l'Amérique française*. L'électricité: un coup de foudre. Se termine le 28 mai. *Suzor-Côté*: illustrateur de l'histoire. Se termine le 14 juin.

LE NATURALIUM. 84, Dalhousie, Vieux-Port. Lun. Mar. Mer.: 10h à 17h. Jeu. au Dim.: 10h à 21h. Prix d'entrée: 6\$; 4,50\$ pour les 60 ans et plus; 4\$ pour les 5-17 ans; gratuit pour les moins de 5 ans. Rens: 692-1515. *Métamorphose*, exposition photographique de Paul Arnaud et Francine Fortier Blouin. Tous les

après-midi, visites commentées et atelier de survie en forêt. Exposition itinérante: *Pour la survie du béluga*.

CHÂTEAU FRONTENAC, dans le hall principal: Nos premiers 100 ans.

DOMAINE DE MAIZERETS. 2000, boul. Montmorency, 10h à 21h. Danielle B. Lortie et ses élèves. Se termine dim.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU VIEUX-PORT-DE-QUÉBEC, 100, rue Saint-André. Tous les jours 10h à 17h. *Gôûter à l'histoire*: les origines de la gastronomie québécoise. Se termine le 5 septembre.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA VIE URBAINE, 43, côte de la Fabrique. Mar. au dim. 10h à 17h. Entrée libre. Possibilité de visites commentées. *Le visage multiculturel de Québec*. Se termine le 16 janvier.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS DE BATAILLE, Pavillon Baillargé, Musée du Québec. Parc des Champs de bataille. Rens: 648-5641. Tous les jours 10h à 17h45 sauf le mercredi 10h à 21h30. Rens: 648-4071. *Histoire des Plaines d'Abraham de la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui*. Aussi, Québec, ville en fête: 1608-1908. Se termine le 1 juillet.

MAISON THOMAS BAILLARGÉ. (Centre d'accueil du Musée du Séminaire), 2 Côte de la Fabrique. *Trois siècles de continuité*.

MAISON HAMEL-BRUNEAU, 2608, chemin Saint-Louis. Mar. au dim. 12h30 à 17h et mer. 12h30 à 21h. *Le bruit des songes*, sculptures inspirées de la pièce *Le songe d'une nuit d'été*. Se termine le 14 août.

PALAIS MONTCALM, 995, place d'Youville. Mar. au dim. 12h à 17h. Au Centre d'exposition (rez-de-chaussée). Salle 2. *Signes premiers*. Oeuvres de Jean-Paul Riopelle, Ladislav Kinjo, Teh-Chun Chu. Se termine le 17 juillet. *Langue linéaire*. Salle 3. Se termine le 26 juin.

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350, Saint-Joseph Est. Ven. au sam. 12h à 17h; Dim. 12h à 13h30. Entrée libre. 33 tours en vitrine, la chanson québécoise vive à travers ses pochettes de disque. Se termine le 31 juillet. *Montaigne*. Se termine le 3 juillet.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, salle Reine-Malouin, 7950, 1^{re} Avenue, Lun. ven. 13h30 à 17h. Mar. mer. jeu.: 13h30 à 21h. Sam. 13h à 17h. Dim. 11h à 17h. *Feuilles de pomier et colibri* et *Saxifrage à feuilles opposées de Pierre Leduc*. Se termine le 31 août.

Galerie ANIMA G, 31^e étage du complexe G (644-9841). Lun au ven. 10h à 16h. Sam. Dim. 13h à 17h. *Club de photo Dimension inc.*, photographes. Se termine le 26 juin. A compter de lundi: *École du Soleil (TIGA)*, disciplines variées. Se termine le 12 juillet.

ANIMA G, rez-de-chaussée, 1060, rue Conroy. Lun. au ven. 9h à 17h. *Madeleine Ruel*, huiles, acryliques et aquarelles. Se termine le 13 juillet.

LA DAME BLANCHE, 5067, avenue Royale, près du parc de la chute Montmorency. Tous les jours 9h à 21h. Rens: 622-2747. A compter de demain: *La famille de Johanne Drolet*. Se termine le 11 juillet.

DU FAUBOURG, bibliothèque Saint-Jean-Baptiste, 755, Saint-Jean. Sam. Dim. 13h à 17h. Mar. Mer. Ven. 12h à 17h. Jeu. 12h à 19h. *Drôles de dessins de Robert Laberge*. Se termine le 3 juillet.

ESTAMPE PLUS, 49, rue Marché-Charlaim, près de la place Royale. Rens: 694-1309. Du mer. au sam. 11h 30 à 17h 30 et dim. 13h à 17h. *Terrés de vie*, de Lili Richard. Se termine le 30 juin.

DU TRACEL, Maison Blanchette, 4187, côte du Cap-Rouge, Cap-Rouge. Mar. au dim. 13h à 17h; Ven. 19h à 21h. Oeuvres récentes des artistes de la galerie.

LINDA VERGE, 1049, avenue des Érables. Mer. au ven. 11h30 à 17h30; Sam. Dim. 13h à 17h et sur rendez-vous. *Autoportrait*. Se termine le 1er juillet.

MAISON BELLANGER-GIRARDIN, 600, avenue Royale, Beauport. Mar. au dim. 10h à 17h. *Partenaires en patrimoine*. Se termine le 3 juillet.

MAISON LÉON-PROVANCHER, 1435, rue Provancher, Cap-Rouge. Mar. au dim. 13h à 17h. *Léon Provancher, nature passionnée, feu sacré*. Se termine le 4 décembre.

TRAIT CARRÉ, 7985, rue Trait-Carré Est. Mer. au dim. 13h à 20h. *Familles sans frontières*, collectif des artistes de la S.A.C. Se termine le 21 août.

VIEILLE MAISON DES JÉSUITES, 2320, chemin de Foug, Silery. Mar. au dim. 11h à 17h. *Drôle de cou*. Se termine le 16 octobre. Aussi, Québec préhistorique.

Ailleurs
- Collectifs d'artistes de l'île d'Orléans. Lun. au sam. 9h à 18h et dim. 11h à 18h. Sacristie de l'église historique, 1249, chemin Royal, Saint-Pierre, île d'Orléans.
- Chapelle Vierge de Pitté, 2285, chemin Royal, Saint-Jean, île d'Orléans. *Fraicheur d'été de Yvette B. Simard*, huiles et aquarelles. Se termine dim.
- Exposition d'artisanat des membres des Ateliers Plein Air dans la cour de la cathédrale anglaise de la Sainte-Trinité, 31, des Jardins, Vieux-Québec, près du Château Frontenac. Tous les jours de 11h à 22h. Se termine le 5 septembre.

Logements
250 à 299
259 LIMOILLOU
A VOIR

219, 419, Meublés ou semi-meublés, près hôpital l'Enfant-Jésus, 525-7977.

A VOIR
Tres grand 3 1/2 renouve

Meublée ou non, étairie balcon, buanderie, parking. Près hôp. St-François et cégep. 524-6943 524-0762 525-7110

BEAU 4 1/2 chauffé, balcon, parking, 445, 628-2177.

BEAU grand 3 1/2, 2e étage, balcon, 350\$, chauffé, étairie, métrobus, 628-8335.

BONUS
Spacieux 4 1/2, belons, bois franc, buanderie, stationnement, libre le juillet, 525-6977.

CHAMPFLÉ 4 1/2, beau 4 1/2, non chauffé, 425 \$, 845-1789.

3W, 4 1/2, CHAUFFÉ, près services, 623-4311, 622-8555.

CHAUFFÉS, étairie, 1 1/2 libre, 519 et 520, 649-2029.

529-1186, 525-4741.

4 1/2 CHAUFFÉ, rue Vitré, porte électrique, stationnement, planchers bois franc, 525-7379.

1915 D'ASSISE, près du Collège, 4, 18h à 20h du lundi au vendredi, 847-2800.

DE GRANDVILLE, 5 1/2 entré, 500\$, semi-meublée, 628-8335.

DE LA Ronde, 3 1/2 - 3408 non chauffé, non éclairé, grand 3 1/2 450\$, chauffé, éclairé, 525-7379.

DEMI-SOUS, clair, 375\$ tout compris, 646-3267.

DES AULNES, 4 1/2, 470\$, tout compris, 682-0145.

519 DES CHÈNES E, 1 mois gratuit, non chauffé, non éclairé, 628-1057.

4E AV, 5 1/2, 3e étage, entrée lav-séch., stationnement, 842-3053.

4E AV, grand 4 1/2, 2e étage, chauffé, balcon, 647-2272, 377-3778.

4E Avenue, grand 4 1/2, salon double, stationnement, chauffé, éclairé, 545-5505, 628-4136.

2EME AV, grand 4 1/2, 450\$, non chauffé, non éclairé, 628-1057.

4EME AVENUE, grand 3 1/2, 2e étage, stationnement, 375\$, non chauffé, non éclairé, 529-1268, 527-0728.

4 1/2, 2e planche, 2 1/2, très propre, face Enfant-Jésus, 349\$ par mois, urgent, 649-5332.

TERE, Rue, 2 1/2, 3 1/2, porte-bidon, balcon, intercom, entrée lav-séch., 848-5633.

11E RUE, 4 1/2 chauffé, 325\$, semi-meublée, 345\$ tout compris, 649-2029.

15E RUE (cégep), beau grand 3 1/2, chauffé, éclairé, 410 \$, 649-6444.

14e RUE
Grand 3 1/2, 2e étage, clair, bois franc, salon double, chauffé, 495\$, 529-1268, 527-0728.

4 1/2 et STUDIO, libres, chauffés, 523-4124 et 647-2408.

GRAND 4 1/2 chauffé, planche, balcon, intercom, 2e étage, près autobus, 529-2737.

GRAND 4 1/2, près Enfant-Jésus, parking occupé, 400\$, 529-9164.

1 1/2, coin 4e et Av. 178, rue, grand 4 1/2, 2e étage, beau, grand lav-séch., 1er étage, balcon, parking incl., 575\$, 651-3809.

LIBRE ET JUILLET
1ère Rue, 4 1/2, 400\$, chauffé, parking, 380\$, 848-5633.

LIBRES, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836 1/2, 837 1/2, 838 1/2, 839 1/2, 840 1/2, 841 1/2, 842 1/2, 843 1/2, 844 1/2, 845 1/2, 846 1/2, 847 1/2, 848 1/2, 849 1/2, 850 1/2, 851 1/2, 852 1/2, 853 1/2, 854 1/2, 855 1/2, 856 1/2, 857 1/2, 858 1/2, 859 1/2, 860 1/2, 861 1/2, 862 1/2, 863 1/2, 864 1/2, 865 1/2, 866 1/2, 867 1/2, 868 1/2, 869 1/2, 870 1/2, 871 1/2, 872 1/2, 873 1/2, 874 1/2, 875 1/2, 876 1/2, 877 1/2, 878 1/2, 879 1/2, 880 1/2, 881 1/2, 882 1/2, 883 1/2, 884 1/2, 885 1/2, 886 1/2, 887 1/2, 888 1/2, 889 1/2, 890 1/2, 891 1/2, 892 1/2, 893 1/2, 894 1/2, 895 1/2, 896 1/2, 897 1/2, 898 1/2, 899 1/2, 900 1/2, 901 1/2, 902 1/2, 903 1/2, 904 1/2, 905 1/2, 906 1/2, 907 1/2, 908 1/2, 909 1/2, 910 1/2, 911 1/2, 912 1/2, 913 1/2, 914 1/2, 915 1/2, 916 1/2, 917 1/2, 918 1/2, 919 1/2, 920 1/2, 921 1/2, 922 1/2, 923 1/2, 924 1/2, 925 1/2, 926 1/2, 927 1/2, 928 1/2, 929 1/2, 930 1/2, 931 1/2, 932 1/2, 933 1/2, 934 1/2, 935 1/2, 936 1/2, 937 1/2, 938 1/2, 939 1/2, 940 1/2, 941 1/2, 942 1/2, 943 1/2, 944 1/2, 945 1/2, 946 1/2, 947 1/2, 948 1/2, 949 1/2, 950 1/2, 951 1/2, 952 1/2, 953 1/2, 954 1/2, 955 1/2, 956 1/2, 957 1/2, 958 1/2, 959 1/2, 960 1/2, 961 1/2, 962 1/2, 963 1/2, 964 1/2, 965 1/2, 966 1/2, 967 1/2, 968 1/2, 969 1/2, 970 1/2, 971 1/2, 972 1/2, 973 1/2, 974 1/2, 975 1/2, 976 1/2, 977 1/2, 978 1/2, 979 1/2, 980 1/2, 981 1/2, 982 1/2, 983 1/2, 984 1/2, 985 1/2, 986 1/2, 987 1/2, 988 1/2, 989 1/2, 990 1/2, 991 1/2, 992 1/2, 993 1/2, 994 1/2, 995 1/2, 996 1/2, 997 1/2, 998 1/2, 999 1/2, 1000 1/2.

259 LIMOILLOU
STE-ODILE
A VOIR

4 1/2, 470\$, planche, tout compris, stationnement, intercom, entrée lav-séch., secteur tranquille, 529-1268, 527-0728.

STE-ODILE, 4 1/2 chauffé, 419\$, chauffé, 408\$, 628-1057.

STE-ODILE 4 1/2, 3e étage, chauffé, 408\$, 628-1057.

STE-ODILE, Boulevard Ouest 4 1/2, chauffé, 408\$, 628-1057.

STE-ODILE, 4 1/2 logements, 4 1/2 chauffé, libre, 623-4709.

5te-ODILE juillet grand 4 1/2 chauffé, meublée ou non, stationnement, 647-2272, 377-3778.

STE-ODILE, rue des Bouleaux Ouest, 4 1/2, 375-3748.

STE-ODILE, verdure généreuse, impeccablement tenu, 419\$, 628-1057.

STE-ODILE, 4 1/2, 375-3748.

ST-FRANCOIS D'ASSISE
Près hôpital, 1 1/2, 375-3748.

626-6161 ou **877-5555**

ST-PASCAL 3 1/2, 250\$, studio 290\$, neuf, meublés si désiré, 647-2272, 377-3778.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

ST-PASCAL, 4 1/2, 375-3748.

456 VENTES DE GARAGE

Le samedi 25 juin de 10h à 17h, 4317 de la Falaise, Beauport (à l'arrière), 100 \$ de remise au lundi - mardi, Tel. 463-4568.

458 VIDEOS

CAMESCOPE et lecteur vidéo, Canon, état neuf, payé 2.500 \$ pour 850 \$, 628-4247.

LOISIRS

480 à 479

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHAT-vente accessoires de ski, neufs usagés, dir. suit Plombon, neufs 825\$, BC-LAN 525-8992.

463 BICYCLETES

BICYCLETTE VITUS 500s, Tel. 628-3441

465 CAMPING

TENTES-ROULOTTES à louer, bonne condition, 500 \$ à 600 \$.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées, payant comptant, Bouffard, 628-1716.

481 OFFRES D'EMPLOIS

COUTURIÈRES RECHERCHONS couturières à domicile à Québec, 628-4568.

493 OCCASIONS D'AFFAIRES

A BAIE-CÔMÈAU, local 6000 aménagé pour restaurant de 70 places, possibilité d'en aménager 130 autres.

505 AUTOS À VENDRE

FLEETWOOD 90 nouveau modèle très bon état, 628-4568.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHAT-vente accessoires de ski, neufs usagés, dir. suit Plombon, neufs 825\$, BC-LAN 525-8992.

463 BICYCLETES

BICYCLETTE VITUS 500s, Tel. 628-3441

465 CAMPING

TENTES-ROULOTTES à louer, bonne condition, 500 \$ à 600 \$.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées, payant comptant, Bouffard, 628-1716.

493 OCCASIONS D'AFFAIRES

A BAIE-CÔMÈAU, local 6000 aménagé pour restaurant de 70 places, possibilité d'en aménager 130 autres.

505 AUTOS À VENDRE

FLEETWOOD 90 nouveau modèle très bon état, 628-4568.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHAT-vente accessoires de ski, neufs usagés, dir. suit Plombon, neufs 825\$, BC-LAN 525-8992.

463 BICYCLETES

BICYCLETTE VITUS 500s, Tel. 628-3441

465 CAMPING

TENTES-ROULOTTES à louer, bonne condition, 500 \$ à 600 \$.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées, payant comptant, Bouffard, 628-1716.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHAT-vente accessoires de ski, neufs usagés, dir. suit Plombon, neufs 825\$, BC-LAN 525-8992.

463 BICYCLETES

BICYCLETTE VITUS 500s, Tel. 628-3441

465 CAMPING

TENTES-ROULOTTES à louer, bonne condition, 500 \$ à 600 \$.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées, payant comptant, Bouffard, 628-1716.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHAT-vente accessoires de ski, neufs usagés, dir. suit Plombon, neufs 825\$, BC-LAN 525-8992.

463 BICYCLETES

BICYCLETTE VITUS 500s, Tel. 628-3441

465 CAMPING

TENTES-ROULOTTES à louer, bonne condition, 500 \$ à 600 \$.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées, payant comptant, Bouffard, 628-1716.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHAT-vente accessoires de ski, neufs usagés, dir. suit Plombon, neufs 825\$, BC-LAN 525-8992.

463 BICYCLETES

BICYCLETTE VITUS 500s, Tel. 628-3441

465 CAMPING

TENTES-ROULOTTES à louer, bonne condition, 500 \$ à 600 \$.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées, payant comptant, Bouffard, 628-1716.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEUVE, 628-4568.

625 PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu fusée-essai, femelle blonde, dans quartier Masini, le samedi 18 juin, recherche promise, Tel. 628-4568.

626 SCIENCES OCCULTES

ANALYSE mains, clairvoyance, numéromagie, Mère Léa, 628-4568.

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHAT-vente accessoires de ski, neufs usagés, dir. suit Plombon, neufs 825\$, BC-LAN 525-8992.

463 BICYCLETES

BICYCLETTE VITUS 500s, Tel. 628-3441

465 CAMPING

TENTES-ROULOTTES à louer, bonne condition, 500 \$ à 600 \$.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées, payant comptant, Bouffard, 628-1716.

505 AUTOS À VENDRE

SUNDANCE 90, 5 vitesses, 4 portes, 133 500 km, garantie Plon d'Or, 4000 \$, 628-4568.

525 CAMIONS À VENDRE

CHEVY Van 1979, 1000 km, bon état, intérieur lin, 645-4243.

557 ROULOTTES/TENTES

TRILLIUM 13 pi. fibre de verre, 24 places, très propre, 628-4568.

590 YACHTS ET BATEAUX

ST-AUBURIC 1977, 3 coques, 16 pieds, amov. deck, 70HP, très bon état, 628-4568.

607 AGENCES DE RECHERCHE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POUQUOIX RESTER SÉRIEUX, 628-4568.

623 MESSAGES PERSONNELS

CHERIE LI, reçu la lettre trop tard, monqué ton rendez-vous aux Chutes, téléphone moi, Pierre VEU

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BARR, Madeleine, Charlesbourg
BEAULIEU, Benoit, Québec
BEGIN, Liliane Bergeron, Québec
BERNIER, Emile, St-Jean Port-Joli
D'ANJOU, Jeanne D'Arc Barrette, Beauport
DENIS, Jean-Guy, Québec
FORTIER, Jules, Courville
GAGNON, Albany, Val Bélar
GAGNON, Jean-Marie, Beauport
GIGUÈRE, Jean-Pierre, Ste-Foy
GINGRAS, Marguerite Lacroix, Ville Vanier
GIRARD, Georges E., Matane
JALBERT, Louis-de-G.
LACHANCE, Noël, Ste-Foy
LAPOINTE, André, St-Laurent, I.O.
LESSARD, L'abbé Armand, Beauport
MATTE, Antonia Vézina, Québec
MATTE, Lise Després, Ste-Foy
MOISAN, Jean-Baptiste, St-Léonard
MORIN, Nivel, Ville Lasalle
PELLETIER, Armand, St-Pamphile
POIRE, Louis-David, Lévis (St-David)
POULIN, Germaine Villeneuve, Beauport
POULIN, Lucien, Giffard, Beauport
POULIOT, Polydor, St-Henri
RANCOURT, Charles, Val-Bélar
ROSA, Patrick, Courville
ROY, Roger, Ste-Foy
TREMBLAY, Jean-Jacques, St-Romuald
TREPANIER, François Giguère, Château-Richer

BARR (Madeleine)



A l'hôpital St-François d'Assise, le 21 juin 1994 à l'âge de 74 ans, est décédée Dame Madeleine Barr, fille de feu Ludger Barr et de feu Antoinette Lepage. Elle demeurait à Charlesbourg. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin 1994 à 14h, en l'église St-Rodrigue, 4760, 1ère Avenue (Charlesbourg) et de là au crématorium LÉPINE-CLOUTIER LTÉE sous la direction de la maison

BEAULIEU (Benoit)



A Québec, le 16 juin 1994, est décédé M. Benoit Beaulieu, professeur titulaire à la Faculté des Lettres de l'Université Laval, époux de dame Lise Vekeman. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles au 1460 boul. Hamel, Québec. Un service sera chanté en présence des cendres, le jeudi 23 juin à 14 heures en l'église St-Coeur de Marie sur Grande-Allée est, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse

280, 8e Rue Québec
 Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et sœurs, Jeanne d'Arc Carbonneau, Ghislaine Labranche (feu Roger Beaulieu), Arthur, Léopold (Gisèle Julien), Lucile (Gérard Simard), Bérangère Boivin, Marie Eléonora, Monique c.n.d., Gérard (Cécile Demers), sa belle-mère Germaine Vekeman, son beau-frère Michel, ses belles-sœurs, Françoise et Christiane, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don pour la recherche sur le cancer. Pour renseignements 525-6044.

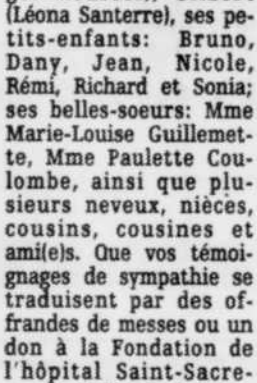
AVIS DIVERS
 Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro **647-3311**
 Pour renseignements 1-598-9811, 598-3328

BEGIN (Liliane Bergeron)



A l'hôpital du Saint-Sacrement, le 20 juin 1994, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Liliane Bergeron, épouse de feu M. Louis-Philippe Bégin. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au Parc-Commemoratif La Souverenance, 301, Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy. Le service religieux sera célébré le samedi, 25 juin 1994, à 13h30 en l'église Saint-Sacrement de Québec et de là au Parc commémoratif La Souverenance. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: GINETTE, Michelle, Constance (Roger Roussel), Gilbert (Léona Santerre), ses petits-enfants: Bruno, Dany, Jean, Nicole, Rémi, Richard et Sonia; ses belles-sœurs: Mme Marie-Louise Guillemette, Mme Paulette Coulombe, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des offrandes de messes ou un don à la Fondation de l'hôpital Saint-Sacrement, 1050 ch Ste-Foy, Québec, G1S 4L8. Pour renseignements: 871-2372

BERNIER (Emile)



A Québec, le 16 juin 1994, est décédé M. Benoit Beaulieu, professeur titulaire à la Faculté des Lettres de l'Université Laval, époux de dame Lise Vekeman. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles au 1460 boul. Hamel, Québec. Un service sera chanté en présence des cendres, le jeudi 23 juin à 14 heures en l'église St-Coeur de Marie sur Grande-Allée est, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse

280, 8e Rue Québec
 Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et sœurs, Jeanne d'Arc Carbonneau, Ghislaine Labranche (feu Roger Beaulieu), Arthur, Léopold (Gisèle Julien), Lucile (Gérard Simard), Bérangère Boivin, Marie Eléonora, Monique c.n.d., Gérard (Cécile Demers), sa belle-mère Germaine Vekeman, son beau-frère Michel, ses belles-sœurs, Françoise et Christiane, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don pour la recherche sur le cancer. Pour renseignements 525-6044.

AVIS DIVERS

280, 8e Rue Québec
 Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et sœurs, Jeanne d'Arc Carbonneau, Ghislaine Labranche (feu Roger Beaulieu), Arthur, Léopold (Gisèle Julien), Lucile (Gérard Simard), Bérangère Boivin, Marie Eléonora, Monique c.n.d., Gérard (Cécile Demers), sa belle-mère Germaine Vekeman, son beau-frère Michel, ses belles-sœurs, Françoise et Christiane, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don pour la recherche sur le cancer. Pour renseignements 525-6044.

D'ANJOU (Jeanne D'Arc Barrette) — A l'Hôpital l'Enfant-Jésus, le 22 juin 1994, est décédée Dame Jeanne D'Arc D'Anjou, épouse de feu Charles D'Anjou. Elle demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à la

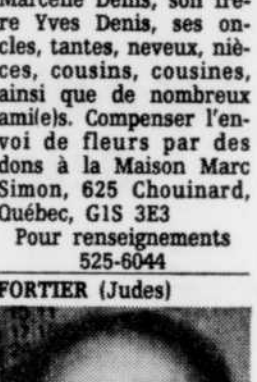
Coopérative Funéraire DE LA SEIGNEURIE
 2450, St-Clément Giffard, Beauport
 le dimanche 26 juin de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le lundi 27 juin à 11h, en l'église Notre-Dame de l'Espérance. Elle laisse dans le deuil sa fille: Michèle; ses petits-enfants: Frédéric et Andrée-Anne Séguin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, am(e)ls.
 Pour renseignements 663-4735

DENIS (Jean-Guy) — A la Maison Marc Simon, le 16 juin 1994, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Jean-Guy Denis, fils de M. Albert Denis, et de feu dame Marie-Paule Horth. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles. Un service sera chanté en présence des cendres, le samedi 25 juin à 14 heures en l'église St-Jean Baptiste au 490 rue St-Jean où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse

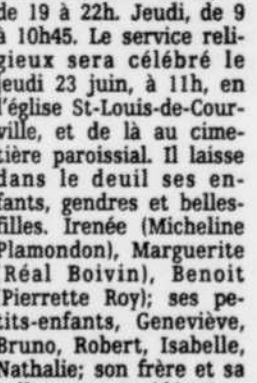
280, 8e Rue Québec
 Il laisse dans le deuil outre son père, ses sœurs et ses beaux-frères, Andrée Denis (Paul Goulet), Simone Denis, Denise Denis (Jean Gagné), Lise Denis, Danielle Denis (Benoit Castilloux), Marcelle Denis, son frère Yves Denis, ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux am(e)ls. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Marc Simon, 625 Chouinard, Québec, G1S 3E3. Pour renseignements 525-6044

FORTIER (Jules)



Au foyer St-Charles de Limoilou, le mardi 21 juin 1994, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Jules Fortier, époux de feu dame Irène Tremblay. Autrefois de Courville. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire F.X. BOUCHARD INC. 2258 av. Larue Courville mercredi, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Jeudi, de 9 à 10h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 23 juin, à 11h, en l'église St-Louis-de-Courville, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Irène (Michelle Plamondon), Marguerite (Réal Boivin), Benoît (Pierrette Roy); ses petits-enfants: Geneviève, Bruno, Robert, Isabelle, Nathalie; son frère et sa belle-sœur Amédée Fortier (Marie-Reine Thomassin), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines.
 Pour renseignements 663-9838

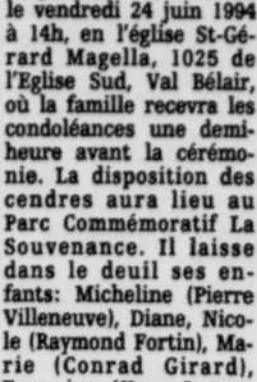
GAGNON (Albany)



A Loretteville, le 22 juin 1994 à l'âge de 71 ans, est décédé M. Albany Gagnon, époux de feu Dame Thérèse Harvey. Il demeurait à Val Bélar. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium LÉPINE-CLOUTIER LTÉE 715 rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté,

en présence des cendres, le vendredi 24 juin 1994 à 14h, en l'église St-Gérard Magella, 1025 de l'Église Sud, Val Bélar, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. La disposition des cendres aura lieu au Parc Commémoratif La Souverenance. Il laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Pierre Villeneuve), Diane, Nicole (Raymond Fortin), Marie (Conrad Girard), Francine (Yves Letendre), Ghislain; ses petits-enfants: Luc, Eric, Marc, Annie, Frédéric, Patrick, Daniel, Jean-François, Daniel, Sébastien, Sylvain, Christine et Alexandre; ses frères et sœurs: Marie-Louise (Rosario Poullet), Hélène, Cécile (Edmond Dallaire), Charles-Eugène (Jacqueline Lévesque), Roméo; ses beaux-frères et belles-sœurs dont Mme Noëlla Dallaire Gagnon, ainsi que plusieurs neveux, nièces et am(e)ls.
 Pour renseignements 529-3371

GINGRAS (Marguerite Lacroix)



Au Centre Hospitalier St-Augustin, le 21 juin 1994, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Marguerite Lacroix épouse de feu M. Roland GINGRAS. Elle demeurait à Ville Vanier. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence du corps, le samedi 25 juin à 11 heures, en l'église Notre-Dame de la Recouvrance, 260 rue Bélanger, Ville Vanier où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de là au Crématorium du cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse

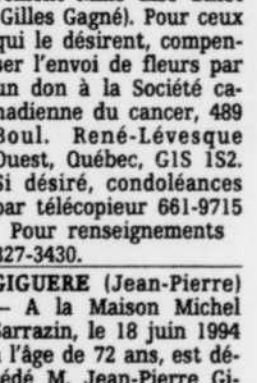
280, 8e Rue Québec
 Elle laisse dans le deuil son fils, Marcel (Claude Beaudoin), son petit-fils Steve, son frère Aimé (Thérèse Cusson), ses belles-sœurs Berthe Cusson (feu Gérard Lacroix), Gergette GINGRAS (feu Marcel Jobin), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Compenser l'envoi de fleurs par des dons au Centre Hospitalier St-Augustin, 2135 Terrasse Cadieux, Beauport, G1C 1Z2. Pour renseignements 525-6044.

GIRARD (Georges E.)



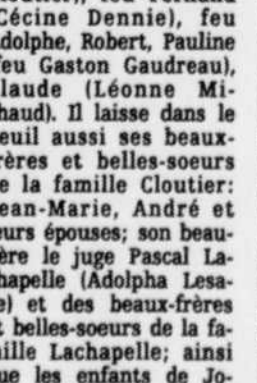
A l'Institut de cardiologie de Montréal, le 15 juin 1994, à l'âge de 70 ans, est décédé Georges E. Girard, époux de Rita Gagnon. Il demeurait à Matane. Selon ses volontés, il a été confié à un crématorium et un service sera célébré en l'absence des cendres le samedi 25 juin 1994 à 15h en l'église de St-Jérôme de Matane. La famille recevra les condoléances à l'église 30 minutes avant la cérémonie. Il laisse derrière lui son épouse Rita; ses enfants Andrée, Marc et sa conjointe Sylvie, Martine; ses petits-enfants Pascale et François; ses frères et sœur Pierre (Lucille Gagnon), Maryse (Lucien Richard) et Bernard (Denise Frank); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et am(e)ls. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de Matane, 324 rue Thibault, Matane, G4W 2W6, ou à la Fondation des maladies du cœur, 1005 Chemin Ste-Foy, Québec G1S 4N4. Pour renseignements supplémentaires: Résidence familiale, 447 rue Desjardins, Matane, G4W 3A1.

JALBERT (Louis-de-G.)



A l'Hôtel-Dieu St-François d'Assise, le 20 juin 1994, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé M. André Lapointe, fils de feu Aimé Lapointe et de feu Marie-Rose Délima Gosselin. Il demeurait à St-Laurent, I.O. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire F.X. BOUCHARD INC. 628 ch. Royal St-Pierre, I.O. samedi, de 9 à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin, à 11h, en l'église St-Laurent, I.O., et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son frère, ses sœurs, son beau-frère et sa belle-sœur, Charles (Réjeanne Blanchet), Marguerite Turgeon, Jeanne d'Arc (Raymond Vézina), Carmelle Roy, Madeleine Coulombe, Irène Ferland (feu Jean-Robert Lapointe), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Pour renseignements 663-9838.

LAPOINTE (André)



A l'Hôtel-Dieu St-François d'Assise, le 20 juin 1994, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé M. André Lapointe, fils de feu Aimé Lapointe et de feu Marie-Rose Délima Gosselin. Il demeurait à St-Laurent, I.O. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire F.X. BOUCHARD INC. 628 ch. Royal St-Pierre, I.O. samedi, de 9 à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin, à 11h, en l'église St-Laurent, I.O., et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son frère, ses sœurs, son beau-frère et sa belle-sœur, Charles (Réjeanne Blanchet), Marguerite Turgeon, Jeanne d'Arc (Raymond Vézina), Carmelle Roy, Madeleine Coulombe, Irène Ferland (feu Jean-Robert Lapointe), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Pour renseignements 663-9838.

LESSARD (L'abbé Armand)

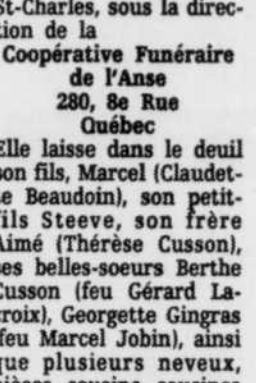


Le 21 juin 1994, à la Résidence Cardinal Vachon, Beauport, est décédé L'abbé Armand Lessard, à l'âge de 78 ans, fils de feu Narcisse Lessard et de feu dame Marie Simard, de St-Elzéar de Beauce. Il laisse dans le deuil outre ses confrères prêtres, ses frères, sœurs, beaux-frères, et belles-sœurs Irène c.n.d., Laurette c.n.d., Ernest, Simone (Lionel Marcoux), Agathe, Clermont (Cécile Paquet), Rolande (Laurent Dubé), Anna Marie (Jean-Marie Ouellette), Dr. Robert (Marthe Saillant), neveux et nièces, oncle Louis Turgeon, tante Rose-Anna Simard. Après son ordination, le 28 octobre 1943, il fut successivement Vicaire à St-Samuel de Frontenac, St-Prospère de Dorchester, St-François d'Assise Québec et de Bienville, par la suite Curé de Ste-Aurèle, de St-Côme, et de Ste-Marguerite. A l'âge de la retraite et l'état de sa santé, il se retire chez les Pères du St-Sacrement. Après 50 années de vie sacerdotale, c'est à la Résidence Cardinal Vachon, qu'il est allé chercher la paix et le repos du fidèle serviteur. Il était membre au 4e degré des Chevaliers de Colomb. La famille recevra les condoléances à la salle paroissiale, rue Principale, St-Elzéar, le jeudi 23 juin 14h, à 16h, 19h, à 22h, vendredi il sera exposé dans l'église à 14 heures. Le service religieux sera célébré à 15 heures, suivra l'inhumation au cimetière St-Elzéar. Merci au personnel infirmier de la Résidence Cardinal Vachon pour leur exceptionnelle dévouement. Direction des funérailles

Edgar Mercier & Fils Inc.

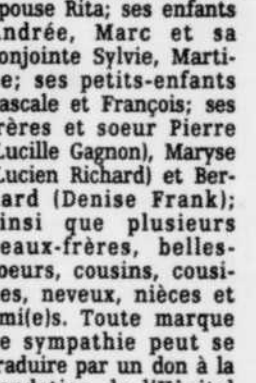
Ste-Marie Beauce
 Pour renseignements 387-2000.

MATTE (Antonia Vézina)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 21 juin 1994, à l'âge de 99 ans, est décédée Dame Antonia Vézina, épouse de feu Rosaire Matte. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium LÉPINE-CLOUTIER LTÉE 975, Marg. Bourgeois samedi de 11h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin 1994 à 14h, en l'église St-Charles Garnier, 1215 Chanoine Morel (Sillery) et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Paul-E. (Marcelle Marcoux), Lucienne (Gérard Laverdière), Marie (Norbert Rivest), Roland (Madeleine Laplante), Jeannine, Marcel (Louise Robitaille); ses belles-filles: Monique Boucher et Maud Rochette; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa sœur Marianne Bouchard, ainsi que de nombreux neveux, nièces et am(e)ls.
 Pour renseignements 529-3371

MATTE (Lise Després)

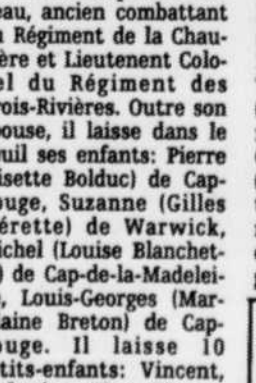


Le 21 juin 1994, à la Résidence Cardinal Vachon, Beauport, est décédé L'abbé Armand Lessard, à l'âge de 78 ans, fils de feu Narcisse Lessard et de feu dame Marie Simard, de St-Elzéar de Beauce. Il laisse dans le deuil outre ses confrères prêtres, ses frères, sœurs, beaux-frères, et belles-sœurs Irène c.n.d., Laurette c.n.d., Ernest, Simone (Lionel Marcoux), Agathe, Clermont (Cécile Paquet), Rolande (Laurent Dubé), Anna Marie (Jean-Marie Ouellette), Dr. Robert (Marthe Saillant), neveux et nièces, oncle Louis Turgeon, tante Rose-Anna Simard. Après son ordination, le 28 octobre 1943, il fut successivement Vicaire à St-Samuel de Frontenac, St-Prospère de Dorchester, St-François d'Assise Québec et de Bienville, par la suite Curé de Ste-Aurèle, de St-Côme, et de Ste-Marguerite. A l'âge de la retraite et l'état de sa santé, il se retire chez les Pères du St-Sacrement. Après 50 années de vie sacerdotale, c'est à la Résidence Cardinal Vachon, qu'il est allé chercher la paix et le repos du fidèle serviteur. Il était membre au 4e degré des Chevaliers de Colomb. La famille recevra les condoléances à la salle paroissiale, rue Principale, St-Elzéar, le jeudi 23 juin 14h, à 16h, 19h, à 22h, vendredi il sera exposé dans l'église à 14 heures. Le service religieux sera célébré à 15 heures, suivra l'inhumation au cimetière St-Elzéar. Merci au personnel infirmier de la Résidence Cardinal Vachon pour leur exceptionnelle dévouement. Direction des funérailles

Edgar Mercier & Fils Inc.

Ste-Marie Beauce
 Pour renseignements 387-2000.

MORIN (Nivel)

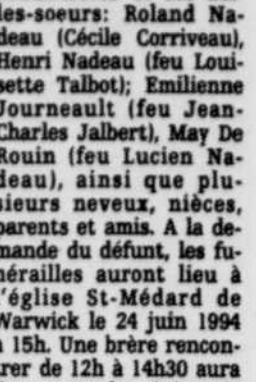


A Ville Lasalle, le 20 juin 1994, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Nivel Morin, époux de feu Clauette Parent. Il laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Hélène Grounion), Claudine (Pierre Massicotte), Liliane, ainsi que ses petits-enfants: Judith, Claudiane, Benoît, Alexandre, Julie et Audrey. Il sera exposé aux salons

Urgel Bourgeois Ltée

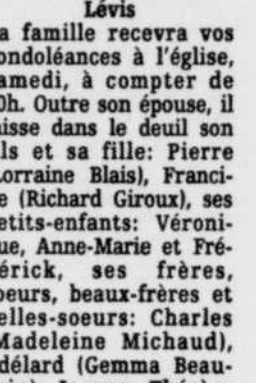
7708 Centrale Lasalle
 Les funérailles auront lieu le vendredi 24 juin à 10h, en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur et de là au cimetière Jardins Urgel Bourgeois Rive-Sud
 Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

PELLLETIER (Armand)



Au Foyer de St-Pamphile, le 22 juin 1994 à l'âge de 72 ans, est décédé M. Armand Pelletier, époux de dame Cécile Robichaud. Il demeurait à St-Pamphile, comté L'Islet. La famille recevra les condoléances à la maison funéraire C. Lavoie & Fils Inc. 49 du Foyer Sud St-Pamphile le vendredi 24 juin de 13h à 16h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin à 14h30 en l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Cécile Robichaud; ses enfants: Denis (Carmen Bélanger), Francine (Yves Leblanc); ses petits-enfants: Sébastien, Benoît, Samuel, Alexandre, Caroline et Julie; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Ange Pelletier (feu Joseph-Wilfrid Pelletier), Jeanne-D'Arc Antil (feu Roland Pelletier), Béatrice Martel (feu Emilio Pelletier), Yolande Pelletier (Lucien Antil), Réjeanne Pelletier (feu Aldéric Gagnon); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Que vos offrandes se traduisent par des dons à la Fondation québécoise du cancer, 1675 ch. Ste-Foy, rez-de-chaussée, Québec, G1S 2P7. Formulaire disponibles au salon.
 Pour renseignements 1-356-3822

POIRE (Louis-David)



Au Pavillon Bellevue, le 17 juin 1994 à l'âge de 73 ans, entouré de l'amour de sa famille et dans une grande sérénité, est décédé M. Louis-David Poire, époux de dame Carmelle Pelletier, demeurant à Lévis (St-David). Selon ses volontés, il ne sera pas exposé et il a été incinéré. Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le samedi 25 juin 1994 à 14h, en l'église Bienville où la famille sera présente une heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances et de là au cimetière St-David sous la direction de la maison

Claude Paquet Inc.

761 Chemin Pintendre Pintendre
 Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Aline Prévost), Cécile, Serge (Liliane Landi), Edith (Roger Le Penec), ainsi que ses petits-enfants: Stéphanne, Sylvain, Lucie (Daniel Brousseau), Sonia, Claude, Louis-Antoine, Daniel, Nathalie, Mario, Sandra, Patrick et Mélanie, ainsi que 2 arrière-petits-enfants: Michaël et Danny; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et am(e)ls. Vous pourrez témoigner vos condoléances en faisant un don à la fondation de votre choix. Un merci sincère au personnel du Pavillon Bellevue.
 Pour renseignements 835-5329

OFFREZ UN CADEAU PRÉCIEUX À LA VIE

En commémorant le souvenir d'un être cher. Achetez à votre santé le jour où le cancer ne causera plus de perte humaine.

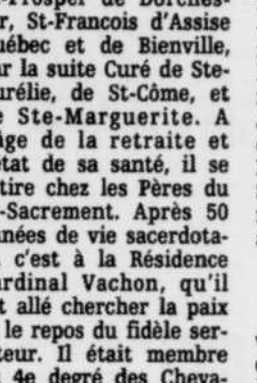
LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER
 C.P. 183, Pl. Bonaventure
 Montréal H3A 1H5
 Tél. (514) 981-8227

PELLETIER (Armand)



Au Foyer de St-Pamphile, le 22 juin 1994 à l'âge de 72 ans, est décédé M. Armand Pelletier, époux de dame Cécile Robichaud. Il demeurait à St-Pamphile, comté L'Islet. La famille recevra les condoléances à la maison funéraire C. Lavoie & Fils Inc. 49 du Foyer Sud St-Pamphile le vendredi 24 juin de 13h à 16h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin à 14h30 en l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Cécile Robichaud; ses enfants: Denis (Carmen Bélanger), Francine (Yves Leblanc); ses petits-enfants: Sébastien, Benoît, Samuel, Alexandre, Caroline et Julie; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Ange Pelletier (feu Joseph-Wilfrid Pelletier), Jeanne-D'Arc Antil (feu Roland Pelletier), Béatrice Martel (feu Emilio Pelletier), Yolande Pelletier (Lucien Antil), Réjeanne Pelletier (feu Aldéric Gagnon); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Que vos offrandes se traduisent par des dons à la Fondation québécoise du cancer, 1675 ch. Ste-Foy, rez-de-chaussée, Québec, G1S 2P7. Formulaire disponibles au salon.
 Pour renseignements 1-356-3822

PELLETIER (Armand)



Au Pavillon Bellevue, le 17 juin 1994 à l'âge de 73 ans, entouré de l'amour de sa famille et dans une grande sérénité, est décédé M. Louis-David Poire, époux de dame Carmelle Pelletier, demeurant à Lévis (St-David). Selon ses volontés, il ne sera pas exposé et il a été incinéré. Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le samedi 25 juin 1994 à 14h, en l'église Bienville où la famille sera présente une heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances et de là au cimetière St-David sous la direction de la maison

Claude Paquet Inc.

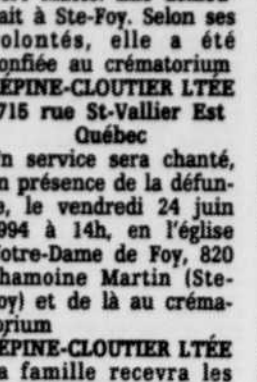
761 Chemin Pintendre Pintendre
 Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Aline Prévost), Cécile, Serge (Liliane Landi), Edith (Roger Le Penec), ainsi que ses petits-enfants: Stéphanne, Sylvain, Lucie (Daniel Brousseau), Sonia, Claude, Louis-Antoine, Daniel, Nathalie, Mario, Sandra, Patrick et Mélanie, ainsi que 2 arrière-petits-enfants: Michaël et Danny; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et am(e)ls. Vous pourrez témoigner vos condoléances en faisant un don à la fondation de votre choix. Un merci sincère au personnel du Pavillon Bellevue.
 Pour renseignements 835-5329

OFFREZ UN CADEAU PRÉCIEUX À LA VIE

En commémorant le souvenir d'un être cher. Achetez à votre santé le jour où le cancer ne causera plus de perte humaine.

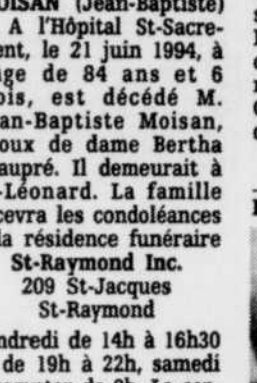
LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER
 C.P. 183, Pl. Bonaventure
 Montréal H3A 1H5
 Tél. (514) 981-8227

PELLETIER (Armand)



Au Foyer de St-Pamphile, le 22 juin 1994 à l'âge de 72 ans, est décédé M. Armand Pelletier, époux de dame Cécile Robichaud. Il demeurait à St-Pamphile, comté L'Islet. La famille recevra les condoléances à la maison funéraire C. Lavoie & Fils Inc. 49 du Foyer Sud St-Pamphile le vendredi 24 juin de 13h à 16h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin à 14h30 en l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Cécile Robichaud; ses enfants: Denis (Carmen Bélanger), Francine (Yves Leblanc); ses petits-enfants: Sébastien, Benoît, Samuel, Alexandre, Caroline et Julie; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Ange Pelletier (feu Joseph-Wilfrid Pelletier), Jeanne-D'Arc Antil (feu Roland Pelletier), Béatrice Martel (feu Emilio Pelletier), Yolande Pelletier (Lucien Antil), Réjeanne Pelletier (feu Aldéric Gagnon); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Que vos offrandes se traduisent par des dons à la Fondation québécoise du cancer, 1675 ch. Ste-Foy, rez-de-chaussée, Québec, G1S 2P7. Formulaire disponibles au salon.
 Pour renseignements 1-356-3822

PELLETIER (Armand)



Au Pavillon Bellevue, le 17 juin 1994 à l'âge de 73 ans, entouré de l'amour de sa famille et dans une grande sérénité, est décédé M. Louis-David Poire, époux de dame Carmelle Pelletier, demeurant à Lévis (St-David). Selon ses volontés, il ne sera pas exposé et il a été incinéré. Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le samedi 25 juin 1994 à 14h, en l'église Bienville où la famille sera présente une heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances et de là au cimetière St-David sous la direction de la maison

Claude Paquet Inc.

761 Chemin Pintendre Pintendre
 Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Aline Prévost), Cécile, Serge (Liliane Landi), Edith (Roger Le Penec), ainsi que ses petits-enfants: Stéphanne, Sylvain, Lucie (Daniel Brousseau), Sonia, Claude, Louis-Antoine, Daniel, Nathalie, Mario, Sandra, Patrick et Mélanie, ainsi que 2 arrière-petits-enfants: Michaël et Danny; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et am(e)ls. Vous pourrez témoigner vos condoléances en faisant un don à la fondation de votre choix. Un merci sincère au personnel du Pavillon Bellevue.
 Pour renseignements 835-5329

OFFREZ UN CADEAU PRÉCIEUX À LA VIE

En commémorant le souvenir

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / favours

705 AVIS DE DÉCÈS

POULIN (Germaine Villeneuve)



A l'hôpital l'Enfant-Jésus, le 21 juin 1994 à l'âge de 74 ans, est décédée dame Germaine Villeneuve, épouse de Jean-Paul Poulin. Elle demeurait à Beauport. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi 25 juin à 11h, en l'église St-Thomas de Villeneuve et de là au cimetière de Charlesbourg. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux Jean-Paul, ses enfants, gendre et belle-fille: Marcel (Diane Therrien), Lise (Réjean Latouche); ses petits-enfants: Annie et Marco; ses frères et sœurs: Alfred (Cécile Fortier), Lucien (Mona Prévost), Yvonne Belland (feu Arthur Villeneuve), Cécile Bellier Villeneuve (feu Gérard), Lucille (feu Joachim Beaulieu); ses beaux-frères et belles-sœurs: Angelbert Poulin (Fernande Légaré), Doria Poulin (Raymonde Nadeau), Jean-Guy Poulin (feu Raymond Dufour), Florence Poulin (Jean-Guy Vandall), Gertrude De Varennes (Raymond Villeneuve), Marie-Paule Poulin (Roland Boucher), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'Hôpital Enfant-Jésus. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire DE LA SEIGNEURIE 2450, St-Clément Giffard, Beauport Pour renseignements 663-4735

POULIOT (Polydor)

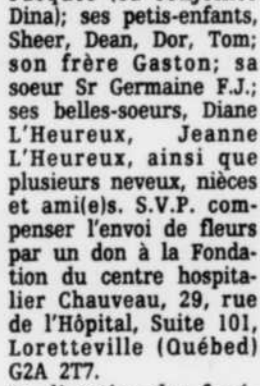
Dans l'avis de décès de M Polydor Pouliot, on aurait dû lire: est décédé subitement M. Polydor Pouliot; aussi: il laisse dans le deuil sa belle-sœur Mme Adrienne Pouliot (feu M. Dida-Gosselin).

RANCOURT (Charles)



Au centre hospitalier Chauveau, le 17 juin 1994, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Charles Rancourt, époux de dame Simone L'Heureux. Il demeurait à Val-Bélair. Selon ses volontés il ne sera pas exposé. Un service religieux sera célébré le samedi 25 juin 1994 à 11h, en l'église de Ste-Anne à Val-Bélair, 1765, boul. Pie XI nord, Val-Bélair. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Jacques (sa conjointe Dina); ses petits-enfants, Sheer, Dean, Dor, Tom; son frère Gaston; sa soeur Sr Germaine F.J.; ses belles-sœurs, Diane L'Heureux, Jeanne L'Heureux, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. S.V.P. compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du centre hospitalier Chauveau, 29, rue de l'Hôpital, Suite 101, Loretteville (Québec) G2A 2T7. La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire

POULIN (Lucien)



A l'Hôpital St-François D'Assise le 10 juin 1994, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Lucien Poulin, époux de dame Justine Carrier. Il demeurait à Giffard, Beauport. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté en présence des cendres, le samedi 25 juin à 15 heures en l'église St-Ignace de Loyola, Giffard, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière de Giffard. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles, Marjolaine (Michel Renaud), Christian (Lucie Chalifour), Ginette (Denis Gauron), Patricia (Gaétan Roy), ses petits-enfants Marie-Christine et Patrick Poulin, Maxime et Jonathan Renaud, Vincent Gauron, ses frères et

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR.

30, rue St-Joseph Loretteville Pour renseignements ROSA (Patrick)



A son domicile, le mardi 21 juin 1994, à l'âge de 19 ans et 1 jour, est décédé M. Patrick Rosa, fils de M. Gaétan Rosa, et de dame Johanne Perron. Il demeurait à Beauport, Quartier Courville. Le service religieux sera célébré le samedi 25 juin, à 11h, en l'église St-Louis-de-Courville, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation suivra au cimetière St-Thomas de Villeneuve. Direction des funérailles:

F.X. BOUCHARD INC.

2258 Av. Larue Courville Il laisse dans le deuil outre ses parents, son frère Pascal; sa soeur Geneviève; ses grands-parents, Thérèse Lessard-Rosa, Juliette Boies-Perron, Tancred Perron; ses oncles et tantes, Claire Perron (Jean-Pierre Frégeau) et leur fils Eric, Alex Perron, Yvon Rosa (Sylvie Baron), Michel Rosa (Sylvie Marcoux), Christian Rosa (Céline Talbot), Ser-

ge Rosa (Sylvie Hovington), Louise Rosa (François Letarte), Sylvie Rosa (Robert Garneau), Linda Rosa (Denis Grenier), France Giroux ainsi que plusieurs cousins, cousines et de nombreux amis. Compenser l'envoi de fleurs par un don à M. Gaétan Rosa, 14 rue d'Artois, Beauport G1C 3C7, 663-6836. Pour renseignements 663-9838.

ROY (Roger)



A l'hôpital St-Sacrement, le 21 juin 1994 à l'âge de 75 ans, est décédé M. Roger Roy, époux de feu Yvette Racine. Il demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium

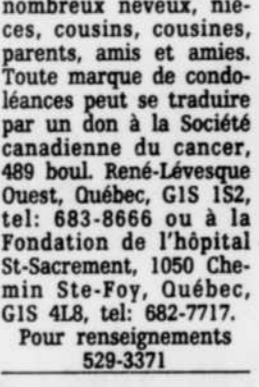
LÉPINE-CLOUTIER LTÉE

715 rue St-Vallier Est Québec

Un service sera chanté, en présence du défunt, le samedi 25 juin 1994 à 11h, en l'église St-Thomas d'Aquin, 2125 Louis-Joliet, Ste-Foy et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Francine (Jacques Ruel), Louis (Monique St-Laurent); ses petits-enfants: Frédéric et Alexandre Ruel, Marie-Chantal et Isabelle Roy; sa soeur, ses frères, ses beaux-frères et belles-sœurs: Pauline (Ernest Gauvin), Jean, René, Bertha Moisan (feu Henri Roy), Alice St-Louis (feu Guy Racine), Jeanne Racine (feu Roger Lessard), Charles Robitaille (feu Juliette Racine), Berthe Racine (feu Alexandre Robert), Alphonse Racine (Thérèse Valin), André Racine (Madeleine Cloutier), Françoise Racine (Odina Tremblay), René Racine (Marthe Auger), Jean-Paul Racine (Rachèle Vaillancourt), Thérèse Racine (Jean-Louis Emond), Claude Racine, Claire Racine (Guy Rochefort), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents, amis et amies. Toute marque de condoléances peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2, tel: 683-8666 ou à la Fondation de l'hôpital St-Sacrement, 1050 Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4L8, tel: 682-7717. Pour renseignements 529-3371

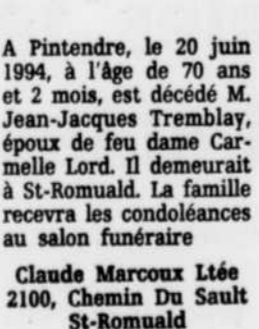
720 REMERCIEMENTS

ARCAND (Françoise)



La famille Arcand remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Françoise Arcand, survenue le 10 juin 1994, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, envois de fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

MATHURIN (Gérard)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Gérard Mathurin, survenue le 29 mai 1994, ses enfants et tous ses proches remercient tous les parents et amis qui ont compati à leur peine sous quelque forme que ce soit. Veuillez trouver dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance

Offrez un cadeau précieux à la vie

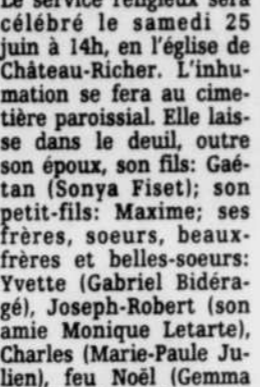
En commémorant le souvenir d'un être cher. Adieu à votre mère le jour où le cancer ne cessera plus de partie humaine. LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER C.P. 183, P. Bouchard, Montréal H5A 1H8 Tel. (514) 961-9227

725 SERVICES ANNIVERSAIRES



LETELLIER (Hugues) — Une messe anniversaire sera célébrée en mémoire de Hugues Letellier, le samedi, 25 juin 1994, à 19h30, en l'église St-Gervais de Bellechasse. Sincères remerciements aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration. Ta mère Jeanne D'Arc, Sylvie, Jean et Martin.

ROBERGE (Antonio)



Il y a un an que tu nous as quittés, mais dans nos coeurs, ton souvenir est toujours présent. Une messe anniversaire sera chantée en ta mémoire le dimanche 26 juin 1994, à 10h30, à l'église de St-Henri de Lévis. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous, soit par leur présence ou leur pensée.

740 FAVEURS OBTENUES

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. D.M.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



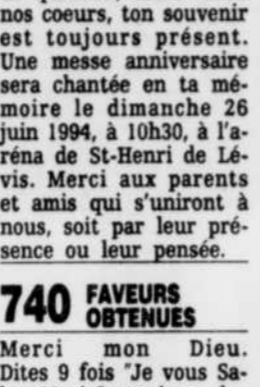
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



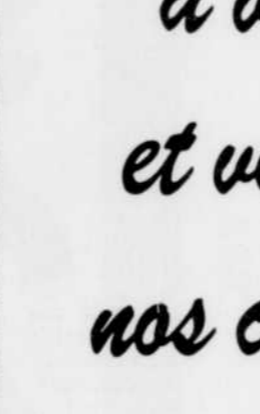
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



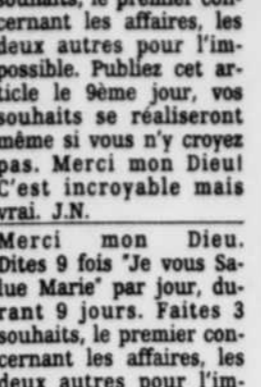
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



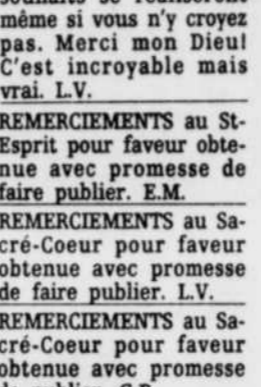
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



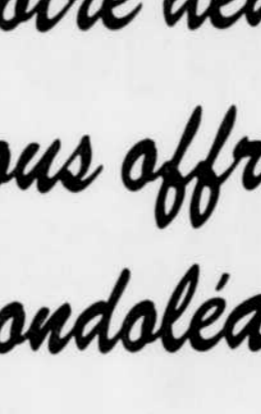
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



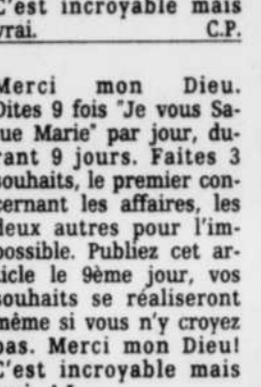
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



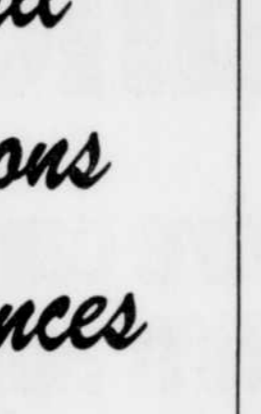
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



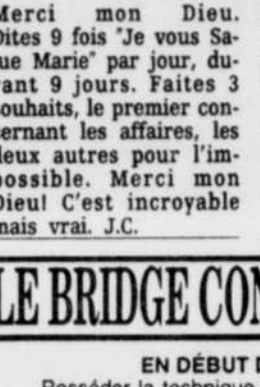
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



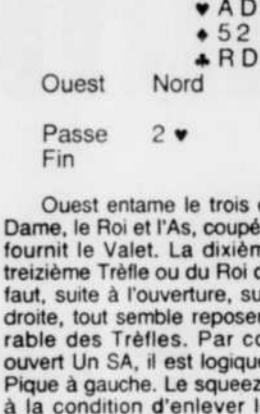
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



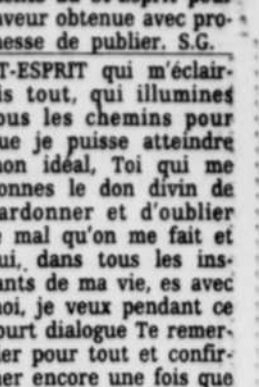
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



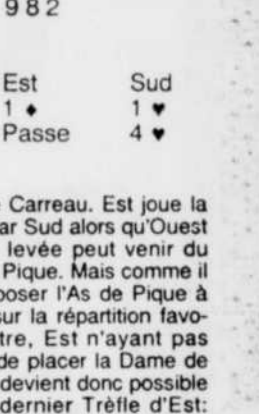
Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

750 SERVICES ANNIVERSAIRES



Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro 647-3311

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui vous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

LE SOLEIL

HOROSCOPE

VENDREDI 24 JUIN

Pleine Lune en Capricorne. Les enfants qui naissent aujourd'hui se sentiront à part, exilés parmi le monde. Vivront dans un état d'isolement intellectuel. Situation propice aux études, à la poésie. Chercheront l'amitié et l'affection parmi les personnes plus âgées. Tempérament de guides spirituels. Complexe de Cendrillon.

BÉLIER du 21 mars au 20 avril Un mauvais aspect planétaire risque d'amener une séparation ou la discordance dans votre couple. Ne vous illusionnez pas. Il faudra travailler très fort pour ramener l'harmonie. Il y a cependant espoir d'une amélioration ou d'une réconciliation par la suite. Sur le plan professionnel, votre travail sera apprécié et très bien jugé.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai La journée annonce un élément de changement et même d'aventure dans votre vie. Les influences planétaires sont turbulentes et vous poussent à rechercher de nouvelles expériences ou à modifier les anciennes habitudes. Il y a une possibilité de voyage ou de déménagement dans le prochain avenir.

GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin Les astres favorisent la popularité et facilitent les relations avec l'autre sexe. Tout dépendra de vos capacités à trouver un moyen d'expression adéquat compatible avec votre nature émotionnelle. Au travail, vos idées non conventionnelles risquent de surprendre. La prudence est de rigueur.

CANCER du 22 juin au 22 juillet La journée se déroule dans les états d'exaltation, d'angoisse ou de joie immense. Vous ne connaissez pas de tel état. Côté monétaire, l'argent aussitôt gagné est vite dépensé et même pour certains dépensé avant d'être

gagné. De grands sentiments vous habitent et vous êtes capable de beaucoup d'amour. Cependant, vous aurez l'impression d'être incompris dans votre amour.

LION du 23 juillet au 23 août Votre climat psychologique est tendu par le besoin d'imposer aux autres ce que vous voulez ou du moins ce que vous ne voulez pas vous laisser imposer par les autres. Ce sera une lutte pour votre autonomie physique et morale. Tout se réalisera d'une façon parfaite du côté professionnel à condition que vous soyez sérieux.

VIERGE du 24 août au 22 septembre Votre besoin d'autonomie sera très fort aujourd'hui. Vous voudrez rompre avec toute forme de dépendance psychologique ou maternelle. Au travail, vous serez obligé de vous défendre et d'imposer vos idées. Également le besoin de couper avec la routine. Côté sentimental, il y a une possibilité de bonheur et de chance, mais vous aurez le besoin de savoir où vous mettez les pieds.

BALANCE du 23 septembre au 23 octobre La journée s'annonce heureuse sur le plan financier. Vous ne laissez rien au hasard et de bons gains sont à prévoir. Tout ce qui touche votre vie sentimentale prend une très grande importance. Vous vous sentez tellement excessif que vous avez de la difficulté à exprimer votre amour. Au travail, vous aurez quelques bonnes idées qui vous rendront très populaire auprès de vos patrons.

SCORPION du 24 octobre au 22 novembre Les natiés de ce signe sentiront le goût de se faire plaisir, de vivre par eux-mêmes et pour eux-mêmes. Tout ce qui vous éloignera de ce besoin sera très mal accepté. Tout va pour le mieux côté monétaire et vous serez très intrinsèque en affaires. La soirée

s'annonce chargée. Vous aurez à prendre la parole pour discuter de plusieurs sujets en société. Votre point de vue prévaudra.

SAGITTAIRE du 23 novembre au 21 décembre La journée sera marquée par le doute. Votre intuition dictera les choix que vous effectuerez dans les divers domaines de votre existence. Mais, vous admettrez difficilement que vos décisions soient le fait de vos pressentiments. Côté sentimental, vous lirez la frivolité et tout ce qui est facile et sans profondeur. Vous aurez besoin de relations très intenses.

CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier Votre sens de la justice sera élevée aujourd'hui. Si vous êtes le témoin d'un mensonge dans votre entourage de travail, cela vous incitera à prendre partie. Surveillez toutefois les surprises désagréables. À la maison, vous aurez à faire face à l'humour maussade de l'être cher. Faites preuve de patience et de souplesse.

VERSEAU du 21 janvier au 19 février Au travail, vous serez bien disposé à l'égard des autres, mais vous aurez tendance à privilégier vos propres intérêts. Vous vous souciez de votre sécurité matérielle. Une bonne analyse de vos dépenses et de votre budget vous permettrait d'en trouver l'avenir avec plus de sérénité. Vous redévenez amoureux avec votre conjoint.

POISSONS du 20 février au 20 mars Aujourd'hui, vous devrez faire face à une personne qui a une langue aiguisée et qui ne contrôle pas toujours ses dires. Il y aura des éléments de méchanceté et une tendance à la médisance. Vous serez mieux d'ignorer complètement cette personne. Sur le plan sentimental, la personne chère sera bienveillante et de bonne humeur.



SINCERES remerciements à St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. S.G.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.C.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois 'Je vous Salue Marie' par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres

Le président argentin Menem est reçu à l'Assemblée nationale par Daniel Johnson

QUÉBEC — Le premier ministre du Québec, Daniel Johnson, a reçu, hier, dans la Vieille Capitale, le président de la république argentine, le Dr Carlos Saul Menem, et une imposante délégation de gens d'affaires de ce pays pour relancer des relations commerciales plus assidues et fructueuses.

par PIERRE APRIL
de la Presse canadienne

Dans une allocution prononcée, en début de soirée, à l'occasion du dîner officiel à l'Assemblée nationale, M. Johnson a rappelé à son invité que le Québec souhaite intensifier les relations commerciales et d'amitiés « entre ces deux États liés ensemble par la latinité. »

« Les échanges que la délégation argentine a eu avec les gens d'affaires du Québec, a indiqué M. Johnson, ne doivent pas rester sans lendemain. »

Au menu de la rencontre et des discussions publiques et privées : l'action québécoise, l'économie latino-américaine et d'autres sujets qui sont largement utilisés au Québec depuis un bon moment — le libre-échange, la globalisation

des marchés et l'ouverture sur le monde.

Après avoir été accueilli à sa descente d'avion, le Dr Menem s'est rendu au Château Frontenac, où il a participé à une table ronde de gens d'affaires des deux pays.

Les Québécois présents brassent déjà des affaires en Argentine dans des secteurs de haute technologie : des gens de Bell Hélicoptère, de SNC-Lavalin, de CAE Electronique, de Northern Telecom, de Téléglobe Canada et d'Hydro-Québec International, de la Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP) et de Spar Aérospatiale.

Présenté au milieu des affaires par le ministre québécois des Affaires internationales, John Ciaccia, le président argentin a tracé le portrait de l'économie de son pays revampée depuis quelques années par la pratique de la démocratie.

À l'agenda du président Menem, on avait prévu une période privée de quatre heures avant la première rencontre officielle avec les gens d'affaires.

En fin d'après-midi, hier, on a appris que le président l'avait utilisée pour aller jouer au golf à Boischatel.

Centre hospitalier de Maria Appui du personnel à Lucie Leblanc

MARIA — Une centaine de membres du personnel du Centre hospitalier de la Baie des Chaleurs de Maria ont donné un fort appui à la directrice des soins infirmiers de l'établissement, Lucille Leblanc, hier soir lors de l'assemblée publique du conseil d'administration.

Mme Leblanc a été mise en disponibilité avec solde il y a 13 jours pour des raisons qui seront débattues le 27 juin.

par GILLES GAGNÉ
collaboration spéciale

La présidente du Conseil des infirmiers et infirmières (CII) Hélène Porlier a déposé une pétition signée par 315 des 600 employés de l'hôpital réclamant le retour de Mme Leblanc.

Mme Porlier a dénoncé l'attitude du conseil d'administration, qui n'a pas encore fait connaître les raisons de la suspension de Lucille Leblanc.

SEARS

Attendez-vous à plus

Samedi et dimanche

“Utilisez votre carte Sears et vous n'aurez rien à payer avant un an!”

Pas de paiement avant juin 1995

Tous les meubles*

Canapés, canapés-lits, matelas, fauteuils, mobiliers de salle à manger et de chambre à coucher, tables à café, fauteuils d'appoints, etc!

*Sauf meubles de patio et pour bébés.

Tous les gros électroménagers

Laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, congélateurs, lave-vaisselle, micro-ondes, aspirateurs, machines à coudre, cuisinières et plus encore.

Aucun achat minimum

Aucunes taxes à payer à l'avance. Pas d'intervention d'un tiers.

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears.

25\$ de frais d'administration. L'offre prend fin dimanche le 26 juin 1994.

Cette offre ne s'applique pas aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

Des centaines d'articles en réclame sont inclus dans cette offre!

L'offre se termine dimanche le 26 juin 1994.

Samedi seulement

25% de rabais

additionnel

Sur vêtements, chaussures

et accessoires mode

déjà à prix de

liquidation pour**

hommes, femmes

et enfants.

**Sauf marchandise déjà en réclame, articles le Château, fragrances Prestige et produits de beauté.

Samedi et dimanche

Samedi et dimanche les 25 et 26 juin 1994 dans tous les magasins Sears. Venez vite profiter de centaines de rabais partout en magasin. Copyright 1994, Sears Canada Inc.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauve: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.